

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 100 (1982)

Heft: 36

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 47.-, halbj. Fr. 29.-, Ausland Fr. 60.- jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 47.-, un semestre fr. 29.-, étranger fr. 60.- par an
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 36 - 477

Bern, Samstag, 13. Februar 1982
Berne, samedi, 13 février 1982

100. Jahrgang
100e année

No 36 - 13. 2. 1982

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 312977-312999

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur des immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(360¹)

Gemeinschuldner: **Klingler Heinrich**, geb. 6. November 1927, von Dättlikon ZH, Architekt, Weinbergstrasse 68, 8006 Zürich, jetzt Untere Zelglistrasse 24, 8600 Dübendorf.

Konkurrenzeröffnung: 27. November 1981.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 19. Februar 1982.

8042 Zürich, den 26. Januar 1982

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich
H. Hugentobler, Noiar

Kt. Zürich

(345¹)

Gemeinschuldner: **Ruetz Rolf Paul**, geb. 1929, von Künsnacht, Sanitär-Techniker, wohnhaft Seestrasse 217, 8700 Künsnacht.

Der Gemeinschuldner ist Eigentümer folgender Grundstücke:

In der Stadt Frauenfeld:

Parzelle 288 E.Bl. 288, Wohnhaus Nr. 630, St. Galler-Strasse, Parzelle 952 E.Bl. 952, Wohnhaus Nr. 632, Thundorferstrasse, Parzelle 953 E.Bl. 953, Wohnhaus Nr. 633, Thundorferstrasse, Parzelle 954 E.Bl. 954, Wohnhaus Nr. 636, Thundorferstrasse.

Datum der Konkurseröffnung: 14. Januar 1982.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 5. Februar 1982, 14.30 Uhr, im Restaurant Ochsen, Dorfstrasse 25, 8700 Künsnacht (Säll, I. Stock).

Eingabefrist: bis 1. März 1982.

Antrag:

Die Konkursverwaltung beantragt der ersten Gläubigerversammlung, die zur Konkursmasse allenfalls gehörenden Personenwagen, das Ruderboot mit Motor, die Möbel und den Hausrat in Films zur Vermeidung weiterer Mietzins usw. in eigenem Ermessen so rasch wie möglich zu verwerten.

Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 10. Februar 1982 beim Konkursamt dagegen Einspruch erhebt, gilt die Konkursverwaltung nach Ablauf der Eingabefrist zur sofortigen Verwertung (Freihandverkauf oder Versteigerung) dieser Aktiven ermächtigt.

Jedem einzelnen Gläubiger steht das Recht zu, innerhalb der genannten Frist selbst schriftliche Angebote zu machen.

8700 Künsnacht, den 25. Januar 1982 Konkursamt Künsnacht:
H. Stoll, Notar-Stellvertreter

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Kt. Zürich

(591)

Gemeinschuldnerin: **Loghax AG Zürich**, Buchhauserstrasse 26, Zürich 9.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Dezember 1981.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, 22. Februar 1982, 14 Uhr, Restaurant Spigarten, Lindenplatz 5, 8048 Zürich-Altstetten.

Eingabefrist: bis 15. März 1982.

8048 Zürich, den 10. Februar 1982

Konkursamt Altstetten-Zürich
Altstetterstrasse 142, 8048 Zürich

Kt. Zürich

(547)

Gemeinschuldner: **Balmer Marcel**, geb. 1953, von Zürich, techn. Assistent, wohnhaft Geeringstrasse 52, 8049 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 8. Januar 1982.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 5. März 1982.

8049 Zürich, den 5. Februar 1982

Konkursamt Hängg-Zürich:
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(590¹)

Gemeinschuldnerin: **RHT Restaurant- und Hotel Treuhander AG**, Beratung und Übernahme von Treuhand- und Buchhaltungsaufträgen für Unternehmen des Gastgewerbes sowie Kauf, Pacht oder Verpachtung von Gastwirtschaftsbetrieben usw., mit Sitz in Zürich, Seefeldstrasse 108 (bis 31. Oktober 1981 Pächterin der Brasserie Volkshaus, Rebasse 12, Basel).

Datum der Konkurseröffnung: 4. Februar 1982.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 18. Februar 1982, 14.30 Uhr, im Restaurant «Drei Linden», Seefeldstrasse 124, Zürich 8.

Eingabefrist: bis 13. März 1982.

8034 Zürich, den 9. Februar 1982

Konkursamt Riesbach-Zürich:
M. Rieser, Notar-Stellvertreter
Postfach, 8034 Zürich

Kt. Bern

(567)

Gemeinschuldnerin: **Glastechnik AG**, Sulgeneckstrasse 46, 3007 Bern.

Datum der Eröffnung: 19. Januar 1982.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 5. März 1982.

3000 Bern, den 9. Februar 1982

Konkursamt Bern

Kt. Bern

(545)

Schuldner: **Riedl Stefan**, geb. 27. September 1935, von Osijek Jugoslawien, Deckenverkleidungen, Aarestrasse 10, 3527 Heimberg.

Datum der Eröffnung: 18. Januar 1982.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 5. März 1982.

Das Konkursamt erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 23. Februar 1982 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger und weitere Interessenten werden aufgefordert, innerhalb derselben Frist schriftliche Angebote auf Erwerb der Beweglichkeiten beim Konkursamt Thun einzureichen.

Allfällige Eigentums- oder Drittanprüche sind ebenfalls bis zum 23. Februar 1982 unter Vorlegung der Beweismittel geltend zu machen.

Die vom Gemeinschuldner unter der Nummer 326 174 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

3601 Thun, den 8. Februar 1982

Konkursamt Thun:
Leuenberger

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gültigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

- Kt. Schwyz** (344) **Kt. Thurgau** (568) **Kt. Zürich** (550)
- Gemeinschuldner: Hüppin Rolf**, geb. 1. April 1959, von Wangen SZ, selbständiger Kaufmann, wohnhaft Ezelstrasse 4, 8808 Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Schwyz eingetragenen Einzelfirma «R. Hüppin, Electronic», mit Sitz an der Ezelstrasse 4, 8808 Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.
Datum der Konkurseröffnung: 4. Januar 1982.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 20. Februar 1982.
Verwertung der Aktiven
Soweit bewegliche Sachen in die Konkursmasse fallen, erachtet sich die Konkursverwaltung als von den Gläubigern ermächtigt, freihändig Verwertung durchzuführen, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert zehn Tagen seit dieser Bekanntmachung schriftlich beim Konkursamt dagegen Einsprache erhebt. Innert der gleichen Frist können die Gläubiger schriftliche Kaufofferten für die beweglichen Sachen einreichen.
8832 Wollerau, den 25. Januar 1982 Konkursamt Höfe
Roosstrasse 3, 8832 Wollerau
- Gemeinschuldner: Ferrari Elvezio**, geb. 1929, Kaufmann, von Bellenzona, in 8575 Bürglen TG, Weinfelderstrasse 7.
Eigentümer folgender Grundstücke: Grundbuch Bürglen, Parzelle Nr. 490, 9,53 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, in Bürglen, mit Wohn- und Geschäftshaus Nr. 809.
Datum der Konkurseröffnung: 4. Januar 1982.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, für die Durchführung des ordentlichen Verfahrens einen Kostenvorschuss von Fr. 1500.- leistet.
Eingabefrist: 8. März 1982.
Die Forderungseingaben sind, Wert 4. Januar 1982, beim Betreibungsamt Bürglen, 8575 Bürglen, einzureichen.
8575 Bürglen, den 9. Februar 1982
Für das Konkursamt Weinfelden:
Betreibungsamt Bürglen TG
- Über die **Alchemco AG**, mit Sitz in 8105 Regensdorf, Althardstrasse 224, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 5. Januar 1982 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 4. Februar 1982 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 23. Februar 1982 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8049 Zürich, den 5. Februar 1982 Konkursamt Hönegg-Zürich:
W. Kunz, Notar-Stellvertreter
- Kt. Zürich** (553)
- Über **Putnik Maximilian**, geb. 1946, Reisebürokaufmann, österreichischer Staatsangehöriger, Alte Landstrasse 9, 8302 Kloten, Inhaber der Einzelfirma «Montana Reisen», Am Balsberg 1, 8302 Kloten, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 28. Dezember 1981 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 1. Februar 1982 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 23. Februar 1982 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8303 Bassersdorf, den 11. Februar 1982 Konkursamt Bassersdorf:
M. Huber, Notar-Stellvertreter
- Kt. Zug** (566) **Ct. de Vaud** (592)
- Gemeinschuldnerin: Fabiani AG**, Baarerstrasse 75, 6300 Zug.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Januar 1982.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 8. März 1982.
6300 Zug, den 9. Februar 1982 Konkursamt Zug:
A. Rosenberg
- Faillite: Fortmann Petit-Chêne SA**, nettoyage chimique, Petit-Chêne 26, Lausanne; magasins à l'avenue de Rumine 7, à Lausanne, et au chemin des Croisettes 5, à Epalinges.
Date du prononcé: 14 janvier 1982, avec effet dès le 9 février 1982.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 5 mars 1982.
1001 Lausanne, le 10 février 1982 Office des faillites
- Kt. Zug** (565) **Ct. du Valais** (564) **Kt. Zürich** (549)
- Gemeinschuldnerin: VDP Aktiengesellschaft**, Hänibühl 10, 6300 Zug.
Datum der Konkurseröffnung: 27. Januar 1982.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 25. Februar 1982, 15 Uhr, im Hotel Löwen, in Zug (Sitzungszimmer Parterre).
Eingabefrist: 17. März 1982.
6300 Zug, den 9. Februar 1982 Konkursamt Zug:
A. Rosenberg
- Débitrice: Succession répudiée de feu Rubin Paul**, né le 25 avril 1917, décédé le 13 octobre 1981, représentant de commerce, quand vivait domicilié au Sommet-des-Vignes sur Martigny-Croix.
Date du jugement: 2 février 1982.
Délai pour les productions: 20 jours.
Date de la première assemblée des créanciers: lundi 22 février 1982, à 14 h., dans la salle des audiences du Tribunal de Martigny, Hôtel de Ville, 2e étage.
Les débiteurs de feu Paul Rubin sont invités à s'annoncer sous peine de droit dans le même délai (art. 324 CPS). Les personnes qui détiennent des biens du débiteur, à quelque titre que ce soit, doivent les mettre à notre disposition sous peine de droit.
1920 Martigny, le 9 février 1982 L'administrateur de la masse:
P. Troillet, préposé-substitut
- Über die **Pontevocchio AG**, Gesellschaftsspiele und Neuheiten, mit Sitz in Niederhasli, 8156 Oberhasli, Riedtrain, p.A. 8057 Zürich, Oerlikonerstrasse 37, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 16. Dezember 1981 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 4. Februar 1982 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 23. Februar 1982 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8172 Niederglatt, den 8. Februar 1982 Konkursamt Niederglatt
Kaisertulhstrasse 26, 8172 Niederglatt
- Kt. Basel-Stadt** (569)
- Vorläufige Konkursanzeige**
Über **Kretzschmar-Allemann Klaus**, Inhaber der Einzelfirma «Klaus Kretzschmar, Architekt», Spalenberg 62, Basel, wurde am 1. Februar 1982 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
4001 Basel, den 13. Februar 1982 Konkursamt Basel-Stadt
- Einstellung des Konkursverfahrens**
(SchKG 230)
- Kt. Bern** (548)
- Schuldnerin: **Sonterra Generalunternehmung AG**, Bälliz 49, 3600 Thun.
Datum der Eröffnung: 18. Januar 1982.
Datum der Einstellungsverfügung: 5. Februar 1982.
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger bis und mit 23. Februar 1982 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 2500.- leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.
3601 Thun, den 8. Februar 1982 Konkursamt Thun:
Leuenberger
- Kt. Aargau** (546) **Kt. Zürich** (570) **Kt. Luzern** (551)
- Gemeinschuldner: Bröchler Theodor**, geboren 1956, Landwirt von Beringen SH, in Villigen, Hofmatt 404.
Datum der Konkurseröffnung: 12. Januar 1982 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 5. März 1982 (Wert 12. Januar 1982).
5200 Brugg, den 5. Februar 1982 Konkursamt Brugg
- Über die **Tonassis Finanz- & Handels AG**, Häringstrasse 19, in 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. Januar 1982 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 8. Februar 1982 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 23. Februar 1982 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8022 Zürich, den 9. Februar 1982 Konkursamt Zürich (Altstadt):
F. Wittwer, Notar-Stellvertreter
- Über die Firma **Enwi Entsorgungen und Wiederverwertung GmbH**, mit Sitz in Dägersellen, Rise 189, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Willisau am 1. Dezember 1981 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters am 28. Januar 1982 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 23. Februar 1982 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 1500.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
6130 Willisau, den 6. Februar 1982 Konkursamt Willisau
- Kt. Aargau** (593) **Kt. Zürich** (552) **Kt. Aargau** (594)
- Gemeinschuldner: Hauri Robert**, geboren 1948, Zahntechniker, von Seengen AG, in 5105 Auenstein, Im Güpf 59, mit Dental-Labor in Aarau und Olten.
Datum der Konkurseröffnung: 19. Januar 1982 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 5. März 1982 (Wert 19. Januar 1982).
Die vom Gemeinschuldner unter der Nummer 112 775 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
5200 Brugg, den 10. Februar 1982 Konkursamt Brugg
- Über die **Hifa Überwachungen AG**, Stampfenbrunnenstrasse 8, 8048 Zürich 9, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. Dezember 1981 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 4. Februar 1982 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. Februar 1982 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8048 Zürich, den 8. Februar 1982 Konkursamt Altstetten-Zürich
- Über **Rewe AG**, Delfterstrasse 25/9, 5004 Aarau, Verwaltungsratspräsident: M. Sommerhalder, Hardgutstrasse 20, 8043 Zürich, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Aarau vom 20. Januar 1982 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 3. Februar 1982 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 23. Februar 1982 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 2000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
5036 Obrentfelden, den 10. Februar 1982 Konkursamt des Bezirks Aarau

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern

(557)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: Firma **Laborbau AG**, Emmentalstrasse 49, 3414 Oberburg.

Anfechtungsfrist: 23. Februar 1982.

Die von der Gemeinschuldnerin ausgestellten Grossistenerklärungen Nr. 258 814 werden hiermit widerrufen.

3400 Burgdorf, den 4. Februar 1982

Konkursamt Burgdorf

Kt. Bern

(574)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: Firma **Nidasonic, G. Weidmann & Co.**, Herstellung und Vertrieb von Ultraschall-Reinigungsapparaten und -anlagen usw., Schwadernastrasse 29, 2558 Aegerten.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: bis 23. Februar 1982.

Abtretungsbegehren hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind bei Vermeidung des Ausschlusses innert obiger Anfechtungsfrist beim Konkursamt Nidau schriftlich einzureichen.

2560 Nidau, den 13. Februar 1982

Konkursamt Nidau:
M. Bächler

Kt. Luzern

(554)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über **Odermatt Nikodemus**, Vertreter, geboren 1936, von Dallenwil, wohnhaft in Wauwil, Kaufhaus, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auch das Inventar und das Protokoll über die Eigentumsansprüche auf. Begehren um Abtretung der Massrechte nach Art. 260 SchKG bezüglich den von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen sind bei dieser binnen der obgenannten Frist schriftlich geltend zu machen.

6130 Willisau, den 6. Februar 1982

Konkursamt Willisau

Kt. Schwyz

(556)

Kollokationsplan und Inventar

In der konkursamtlichen Liquidation über den Nachlass des **Meyer René Marcel**, geb. 2. Juni 1939, gest. 17. Juni 1980, von Uezwil AG, wohnhaft gewesen Block G, Aesch, 8834 Schindellegi, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt Höfe, Wollerau, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. Februar 1982 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Höfe, Wollerau, anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Höfe, Wollerau, als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausschcheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8832 Wollerau, den 5. Februar 1982

Konkursamt Höfe
Rathaus, 8832 Wollerau

Kt. Zug

(573)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die **Hofstetter Wärmeschutz AG**, Aegerstrasse 28, 6300 Zug, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. Februar 1982 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Zug Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich einzureichen.

6300 Zug, den 9. Februar 1982

Konkursamt Zug:
A. Rosenberg

Kt. Zug

(595)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Roth-Syren Elisabeth**, geb. 15. März 1938, von Ebnat SG, Hotelangestellte, Luzernerstrasse 90, 6331 Hünenberg, Post 6330 Cham, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. Februar 1982 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden gegen die Ausschcheidung von Kompetenzstücken bei der Justizkommission des Kantons Zug schriftlich im Doppel einzureichen.

6300 Zug, den 10. Februar 1982

Konkursamt Zug:
A. Rosenberg

Kt. Basel-Stadt

(571)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Induspan AG**, Herrengrabenweg 14 (früher Missionsstrasse 33), Basel, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, den 13. Februar 1982

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt

(572)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldnerin: **Neue Klybeck Garage AG**, Breisacherstrasse 58, Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 13. Februar 1982

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Landschaft

(576)

Kollokationsplan und Inventar

Weiterführung des Konkursverfahrens über die Firma **Pool Trans Liechtlin AG**, Rütiweg 9, 4133 Pratteln.

Nachdem ein Gläubiger den Kostenvorschuss von Fr. 4000.- zur Weiterführung des Konkurses an das Konkursamt Liestal geleistet hat, werden der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht aufgelegt.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Liestal und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal anzubringen, beides innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet.

4410 Liestal, den 9. Februar 1982

Konkursamt Liestal

Kt. St. Gallen

(596)

Kollokationsplan und Inventar

- Gemeinschuldner: **Okle Josef**, Berneggstrasse 6, 9000 St. Gallen.
- Gemeinschuldner: **Harder-Marti Jakob**, Magninberg 6, heute Brunnenbergstrasse 8, 9000 St. Gallen.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: vom 14. bis 23. Februar 1982.

9004 St. Gallen, den 10. Februar 1982

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rüthemann

Kt. St. Gallen

(575)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: **Schlögl-Lippuner Sonja**, Oberrietstrasse 2, 9444 Diepoldsau, früher: Restaurant «Post», 9472 Grabs.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 14. bis 23. Februar 1982.

9475 Sevelen, den 13. Februar 1982

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger

Kt. Graubünden

(597)

Im Konkursverfahren über die Firma **Eblir, Elektro Birchler AG**, Reichsgasse 61, 7000 Chur, liegt der Kollokationsplan ab 18. Februar 1982 den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert der gleichen Frist gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er rechtskräftig wird.

Widerruf der Grossistenerklärung
Die unter der Nummer 477 347 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen und haben keine Gültigkeit mehr.

7000 Chur, den 10. Februar 1982

Konkursamt Chur:
U. Ardüser

Kt. Graubünden

(598)

Im Konkursverfahren über die Firma **Elplan AG**, Reichsgasse 61, 7000 Chur, liegt der Kollokationsplan ab 18. Februar 1982 den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert der gleichen Frist gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er rechtskräftig wird.

7000 Chur, den 10. Februar 1982

Konkursamt Chur:
U. Ardüser

Kt. Graubünden

(599)

Im Konkursverfahren über die Firma **Wiko Investment AG**, Gäugelstrasse 25, 7000 Chur, liegt der Kollokationsplan ab 16. Februar 1982 den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert der gleichen Frist gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er rechtskräftig wird.

7000 Chur, den 10. Februar 1982

Konkursamt Chur:
U. Ardüser

Kt. Graubünden

(558)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Firma **Ganda Automobile AG**, Prättigauerstrasse, 7302 Landquart, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.

Anfechtungen sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar in Rechtskraft erwachsen.

7205 Zizers, den 8. Februar 1982

Konkursamt Fünf Dörfer:
B. Bärtsch

Kt. Graubünden

(602)

Im Konkursverfahren über **Kuster Mario**, Meiersboden 352, 7075 Churwalden, liegt der Kollokationsplan ab 12. Februar 1982 den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen zur Einsicht auf.

Aufgabeort: Gemeindekanzlei Churwalden.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert der gleichen Frist gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er rechtskräftig wird.

7075 Churwalden, den 9. Februar 1982

Konkursamt Churwalden:
N. Crapp

Kt. Aargau

(580)

Im summarischen Konkursverfahren des **Janz Ernst**, 1939, von Schönenwerd, Kaufmann, Lenzburgerstrasse 30, Mellingen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 23. Februar 1982, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 4. Februar 1982

Konkursamt Baden

Kt. Aargau

(577)

Im summarischen Konkursverfahren der **Mathis Erika**, 1947, Wirtin, von Emmen und Wolfenschiessen, Hintermathofstrasse 4, Oberrohrdorf, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 23. Februar 1982, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 5. Februar 1982

Konkursamt Baden

Ausseramtliche Konkursverwaltung
im Konkurs Hanspeter von Ott:
G. Hosang, Procura-Treuhand, Chur

Kt. Aargau (578)

Im summarischen Konkursverfahren des **Schütz-Végh Traugott**, 1939, von Sumiswald BE, Innendekorateur, Mühleweg 51, Oberlehrendingen, Geschäft in Baden, Zürcherstrasse 13, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 23. Februar 1982, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 8. Februar 1982 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (601)

Im summarischen Konkursverfahren des **Clerc Willam**, geboren 1932, Metzgermeister, von Möters NE, in Möhlin, Hauptstrasse 103, liegen das Inventar und der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Lastenverzeichnisses sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 23. Februar 1982 beim Bezirksgericht Rheinfelden, bzw. beim Gerichtspräsidium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst Plan mit Lastenverzeichnis und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche im Sinne des Art. 260 SchKG und zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche einzureichen.

5200 Brugg, den 10. Februar 1982 Konkursamt Rheinfelden, 5200 Brugg

Kt. Aargau (600)

Im ordentlichen Konkursverfahren des **Aebi Urs**, geb. 1948, Baumaschinen-Mechaniker/Kaufmann, von Heimiswil BE, in Riniken, Afolterweg 117, liegen das Inventar und der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Lastenverzeichnisses sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 23. Februar 1982 beim Bezirksgericht Brugg, bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan mit Lastenverzeichnis und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, den 13. Februar 1982 Konkursamt Brugg

Ct. de Vaud (555)

Failli: **Maurer Maurice-Arnold**, 1921, radio-technicien, Grand-rue 2, Rolle.

L'état de collocation est déposé à l'office, où il peut être consulté. Délai pour intenter action en opposition: 23 février 1982, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32/34 OF, biens insaisissables et revendications de propriété).

La cession des droits de la masse (art. 260 LP) peut être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OF).

1180 Rolle, le 5 février 1982 Office des faillites de Rolle: G. Mury, préposé

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268).

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich (582)

Das Konkursverfahren über **Stooss-Hediger Kurt**, geb. 1948, von Neuenggg BE, Automaler, Rissorta, 8422 Pfungen, gew. Gesellschafter der Firma Stooss & Hediger, Malergeschäft, Rissorta, 8422 Pfungen (einfache Gesellschaft), ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 4. Februar 1982 als geschlossen erklärt worden.

8400 Winterthur, den 9. Februar 1982 Konkursamt Wülflingen-Winterthur: R. Leutwyler, Notar

Kt. Luzern (560)

Das Konkursverfahren über die **Befcor AG**, Finanzgeschäfte aller Art, Neustadstrasse 7, 6000 Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtes Luzern-Stadt am 1. Februar 1982 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, den 8. Februar 1982 Ausseramtliche Konkursverwaltung: Bachmann + Co.

Kt. Schwyz (581)

Der Konkurs über

Fuchs Walter Michael, geb. 13. November 1917, von Unterberg, Unternehmensberater, wohnhaft gewesen Höhenweg 22, 8832 Wollerau, nun Am Suteracher 7, 8048 Zürich,

ist durch Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Höfe, 8832 Wollerau, vom 3. Februar 1982, als geschlossen erklärt worden.

8832 Wollerau, den 9. Februar 1982 Konkursamt Höfe, 8832 Wollerau

Kt. Freiburg (584)

Ausgeschlagene Erbschaft: **Thalmann Alfons**, 1930, von Escholzmatt, Gipsler, zu seinen Lebzeiten wohnhaft gewesen in Niedermatten, Ueberstorf.

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Sensebezirks, in Tafers, vom 27. Januar 1982 wurde das Liquidationsverfahren als geschlossen erklärt.

1700 Freiburg, den 9. Februar 1982

Kantonales Konkursamt, Freiburg
Der Substitut: B. Meuwly

Ct. de Fribourg (585)

Succession répudiée: **Manz Jean-Pierre**, 1930, de Brigade, représentant, de son vivant domicilié à Fribourg, Monséjour 42a.

Par jugement du 27 janvier 1982, le président du Tribunal civil de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la clôture de la liquidation.

1700 Fribourg, le 2 février 1982

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Meuwly

Ct. de Fribourg (586)

Faillie: **Diteet SA**, diffusion technique et commerciale, à Fribourg, rue Saint-Pierre 30.

Par jugement du 9 février 1982, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la clôture de la faillite ci-dessus mentionnée.

1700 Fribourg, le 9 février 1982

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Chappuis

Kt. Aargau (603)

Das Konkursverfahren über **Weyermann Guldo**, 1956, von Wynigen BE, in 5734 Reinach wohnhaft gewesen; gestorben 7. April 1979, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Kulm vom 2. Februar 1982 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, den 10. Februar 1982

Konkursamt des Bezirkes Kulm

Ct. de Vaud (604)

Par décision du 14 janvier 1982, le président du Tribunal du district d'Avenches a prononcé la clôture de la faillite de **ASET Advanced Selective Electroplating Technology S.A.**, à Avenches.

1580 Avenches, le 13 février 1982

Office des faillites: B. Varidel

Ct. du Valais (559)

Failli: **Boichat Francis**, anct. Au Pescador, 1870 Monthey.

Par décision du 4 février 1982, le juge-instructeur du district de Monthey a prononcé la clôture de cette faillite.

1870 Monthey, le 8 février 1982

Office des faillites de Monthey: J.-M. Detorrenté, préposé

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257-259)

Kt. St. Gallen (605)

Gemeinschuldnerin: Firma **Villa Seeblick AG**, Bruggwaldstr. 44b, St. Gallen.

Ganztags und Gantlokal: Montag, 22. März 1982, 16 Uhr, Restaurant Stadtbären, Vadianstrasse 13, St. Gallen.

Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 19. bis 28. Februar 1982.

Grundpfand: Liegenschaft Parzelle Nr. 960 Grundbuch St. Fiden, bestehend aus ehemaligem Altersheim, Pavillon und Gebäudegrundfläche, Hofraum und Anlagen im Ausmasse von 12 256 m². Es handelt sich beim Objekt um die nach dem Erbauer genannte sog. Villa Lämmlin.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 900 000.-

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 50 000.- zu leisten. Der Rest der zu erbringenden Barzahlungen ist innert Monatsfrist zu leisten.

Im weiteren wird auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 ff. KOV sowie den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den bisherigen Änderungen und die dazu gehörenden Verordnungen und Ausführungsbestimmungen verwiesen. Die Liegenschaft kann nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt (071 21 31 11) besichtigt werden.

9000 St. Gallen, den 10. Februar 1982

Konkursamt des Kantons St. Gallen: H. P. Eisenhut

Kt. Wallis (587)

Konkursrechtliche Grundstücksteigerung

Im Konkurs über **Elsig Alfons**, geb. 21. Februar 1950, von Eischoll, Landwirt, früher Salgesch, in Turmann, gelangen folgende Grundstücke auf öffentliche Versteigerung:

Auf Gebiet der Gemeinde Salgesch:
Fol. 28, Nr. 3036, Flanthey, Reben, 115 m², Fr. 1725.-
Fol. 28, Nr. 3037, Trong, Reben, 184 m², Fr. 2760.-
Fol. 28, Nr. 3042, Flanthey, Reben, 89 m², Fr. 1335.-
Fol. 28, Nr. 3043, Trong, Reben, 352 m², Fr. 5280.-

Amtliche Verkehrswertschätzung: Fr. 23 680.-
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 25 000.-

Steigerungstag: Donnerstag, 18. März 1982, 16 Uhr.

Steigerungsort: Salgesch, Hotel Rhône.

Auflage der Steigerungsbedingungen auf dem Büro des Konkursamtes Leuk: vom 3. bis 12. März 1982.

Anlässlich der Steigerung ist eine Anzahlung von Fr. 2000.- in bar zu leisten.

Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der VZG verwiesen. Ferner wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland sowie die dazugehörige Verordnung hingewiesen.

3956 Salgesch, den 9. Februar 1982 Konkursamt Leuk

Ct. de Neuchâtel (522')

Enchères publiques d'immeubles locatifs à Boudry

Le mardi 16 mars 1982, à 15 h., à l'Hôtel de Ville de Boudry, salle du Tribunal, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles ci-dessous désignés, dépendant de la masse en faillite de la **Société Immobilière de Biolet S.A.**, ayant son siège à Valangin, à savoir:

Cadastre de Boudry

Art. 2394: A Boudry, bâtiment, places et pré de 714 m²

Subdivisions:	
Plan fol. 1, no 207. bâtiment, habitation, pressoir et cave	328 m ²
208. place	54 m ²
209. pré	288 m
3. place	8 m ²
4. place	5 m ²
5. place	31 m ²

Cet immeuble locatif, de construction ancienne, est situé à la rue Louis-Favre 30, à mi-hauteur de la rue constituant le Bourg de Boudry.

Il s'agit d'un bâtiment de 6 niveaux, réunissant 19 appartements divers, avec places et jardin étagés jusqu'à l'Areuse. Taux d'occupation actuel: 100%.

Chauffage général au mazout avec citerne de 10 000 litres environ et production d'eau chaude. Buanderie équipée d'une machine à laver, caves et combles.

Estimation cadastrale (1972) fr. 351 000.-
Assurance incendie (1975) fr. 945 000.-
Estimation officielle (1982) fr. 500 000.-

Cadastre de Boudry

Art. 126: A Boudry, bâtiment, places et jardin de 505 m²

Subdivisions:	
Plan fol. 3, no 50. bâtiment	220 m ²
51. place	53 m ²
52. place	53 m ²
53. jardin	179 m ²

Cet immeuble locatif, datant de 1968, est situé rue Louis-Favre 57, dans la partie supérieure constituant le Bourg de Boudry.

Il s'agit d'un bâtiment mitoyen de 5 niveaux rassemblant 13 appartements, avec place de dégagement au nord et place aménagée en stationnement et jardin au sud. Il comprend des studios, des appartements de 2 ou 3 pièces, avec cuisines aménagées de cuisinière et frigidos, et des machines à laver la vaisselle dans les 3 pièces. Taux d'occupation actuel: 100%.

Chauffage général au mazout avec citerne de 15 000 litres et production d'eau chaude. Buanderie avec machine à laver, caves et galetas.
Estimation cadastrale (1972) fr. 557 000.-
Assurance incendie (1975) fr. 875 000.-
Estimation officielle (1982) fr. 680 000.-

Pour une désignation plus complète des immeubles, on se réfère au registre foncier de Boudry, dont un extrait est déposé à l'office sousigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, à la disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office sousigné dès le 26 février 1982.

Les immeubles seront vendus séparément définitivement. L'adjudication sera prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés d'un extrait du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Les immeubles pourront être visités le mercredi 3 mars 1982; de 14 h. à 15 h., pour l'immeuble rue Louis-Favre 30, et de 15 h. à 16 h., pour l'immeuble rue Louis-Favre 57.

Renseignements: Y. Bloesch, préposé à l'office des faillites de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 13, tél. 038 22 32 49.

2001 Neuchâtel, le 10 février 1982

Office des faillites
Le préposé extraordinaire: Y. Bloesch

Liegschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a).

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a).

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C.C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di proprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Kt. Luzern (607)

Schuldner: Dr. med. Limmacher Jost, geb. 1930, Arzt, Sternmattstrasse 68, Luzern.

Grundpfänder:

1. Grundstück Nr. 2593 im Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Plan 110, Hochrüti, 898,5 m² Bauland.

Katasterschätzung Fr. 65 000.- (1977)
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 100 000.-

2. Grundstück nr. 2600 im Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Plan 110, Hochrüti, 956,3 m² Bauland

Katasterschätzung Fr. 53 000.- (1977)
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 100 000.-

Die Verwertung wird durch zwei Pfändungsgläubiger verlangt.

Zeit und Ort der Steigerung: Freitag, 26. März 1982, 14.30 Uhr, im Restaurant Pilatusblick, Sternmattstrasse, Luzern.
Eingabefrist: bis 5. März 1982.

Auflage der Steigerungsbedingungen und der Lastenverzeichnisse vom 13. bis 22. März 1982 beim Betreibungsamt Luzern und Konkursamt Luzern-Stadt, Museggstrasse 21, Luzern.

Die Ersteigerer haben vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 6000.- pro Grundstück zu leisten.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Abänderungen aufmerksam gemacht. Auch von Personen und Gesellschaften mit Wohnsitz, bzw. Sitz in der Schweiz, kann vor dem Zuschlag eine rechtskräftige Bewilligung zum Erwerb oder der Nachweis, dass sie einer solchen nicht bedürfen, verlangt werden.

6000 Luzern, den 10. Februar 1982 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Aargau (462¹)

Betreibungsamtliche Versteigerung

Schuldner: Gerber-Bärfuss René, Bachtalenstrasse 398, 5242 Birr.

Steigerungsobjekt: 3/4 Zimmer-Eigentumswohnung Nr. 2.5.3, GB Birr Nr. 588 im 5. Obergeschoss der Liegenschaft Bachtalenstrasse 398 in Birr.

Stockwerkeigentum: 22/1000 Miteigentum am Grundstück GB Nr. 555 und 1/83 Miteigentum an Tieflgarage GB Nr. 612.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 140 000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Grundpfandbetreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang.

Steigerungstag und -ort: Freitag, 26. März 1982 um 15 Uhr, im Restaurant Wydenhof in Birr.

Eingabefrist: bis Freitag, 26. Februar 1982.

Auflagefrist der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf der Gemeindekanzlei in Birr, während 10 Tagen vom 10. bis 20. März 1982.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag den Betrag von Fr. 14 000.- in bar oder mit Bankcheck zu bezahlen, wovon Fr. 10 000.- an den Kaufpreis angerechnet werden.

Besichtigung des Steigerungsobjektes am Steigerungstag vom 13 bis 14.30 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung mit dem Betreibungsamt Birr.

5200 Windisch, den 1. Februar 1982 Betreibungsamt Birr

Ct. Ticino (606)

Avviso d'incanto unico

Debitrice: Gemunion S.A., Pazzallo.

Immobili da realizzare: nel comune di Pazzallo.

Foglio PPP 7520:

10/1000 comproprietà del fondo foglio 326 con diritto esclusivo sul WC vano accessorio all'ufficio n. 3 fol. PPP 7522 al piano terreno.

Foglio PPP 7521:

40/1000 comproprietà del fondo foglio 326 con diritto esclusivo deposito n. 2 al piano terreno.

Foglio PP 7522:

100/1000 comproprietà del fondo foglio 326 con diritto esclusivo sull'ufficio n. 3 (vano accessorio vedi foglio PPP 7520 al piano terreno).

Foglio PPP 7523:

50/1000 comproprietà del fondo foglio 326 con diritto esclusivo sul deposito n. 4 al piano terreno.

Foglio PPP 7525:

200/1000 comproprietà del fondo foglio 326 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 6 composto da: 3 locali, bagno, cucina, atrio, terrazza; al primo piano.

Foglio PPP 7526:

200/1000 comproprietà del fondo foglio 326 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 7 composto da: 3 locali, bagno, cucina, atrio, 2 terrazze; al secondo piano.

Valore di stima peritale:

Fogli PPP 7520/7521/7522/7523: fr. 39 000.-

Foglio PPP 7525: fr. 126 050.-

Foglio PPP 7526: fr. 135 630.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 2 marzo 1982.

Data e luogo dell'incanto: 31 marzo 1982, dalle ore 15 in avanti, presso l'ufficio esecuzione e fallimenti di Lugano, 1° circondario, sala incanti.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal 22 marzo 1982 e per dieci giorni consecutivi.

6900 Lugano, il 9 febbraio 1982

Ufficio esecuzione, 1° circondario
Per l'ufficio: F. Poncioni, suppl. uff.

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la minatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. St. Gallen (608)

Schuldnerin: Metallwerk AG Buchs, 9470 Buchs.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Werdenberg/Mels: 4. Februar 1982.

Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis 4. Juni 1982.

Sachwalter: Toni Hardegger, Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, 9475 Sevelen.

Eingabefrist für Forderungen: bis 5. März 1982.

Die Gläubiger haben ihre Forderungen (Wert 5. März 1982) innert der Eingabefrist beim Sachwalter unter Beilage der Beweismittel anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Ort und Zeit der Aktenaufgabe und der Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

9475 Sevelen, den 13. Februar 1982

Der Sachwalter:
T. Hardegger
Kant. Konkursamt, 9475 Sevelen

Ct. Ticino (609)

La pretura di Locarno-Campagna comunica di aver concesso con decreto 10 febbraio 1982 una moratoria concordataria di quattro mesi al signor Emma Mario, costruzioni metalliche, Ronco sopra Ascona.

Commissario del concordato: avv. Ferruccio Nessi, piazza Grande 26, Locarno.

Termine per l'insinuazione dei crediti: entro venti giorni dalla presente pubblicazione con l'avvertenza che, in caso di omissione, i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: lunedì 10 maggio 1982, alle ore 14.30, presso la scrivente pretura (aula n. 101).

Esame degli atti: a contare da lunedì 12 aprile 1982, presso lo studio dell'avv. Ferruccio Nessi, piazza Grande 26, Locarno.

6600 Locarno, il 10 febbraio 1982

Il pretore:
avv. G. Francini

Ct. Ticino (611)

Debitore: Ing. Warsitz Erich, Barbengo.

Data del decreto di moratoria: 4 febbraio 1982.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: Niccolò Lucchini, lic. oec. publ., via Pretorio 7, Lugano, tel. 091 23 88 45.

Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione, con la minatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale data, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato (valuta 4 febbraio 1982).

Adunanza dei creditori: mercoledì 5 maggio 1982, alle ore 14.30, aula pretura Lugano-Distretto.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso il commissario, previo avviso telefonico.

6900 Lugano, il 10 febbraio 1982

Il commissario del concordato:
Niccolò Lucchini, lic. oec. publ.

Ct. de Vaud (561)

Debitrice: Borel Marie-Louise, «La ligne Marie L», commerciante, chemin de la Butte, 1049 Sullens. Commerce: parfumerie, cosmétique, place Chauderon 4, Lausanne.

Date de l'octroi: prononcé du 2 février 1982.

Durée du sursis: 4 mois, soit jusqu'au 7 juin 1982, décision président.

Commissaire au sursis: le préposé aux faillites, rue Neuve 1, 1304 Cossonay.

Délai pour les productions: 5 mars 1982.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances au commissaire dans le délai de 20 jours ci-dessus sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat (art. 300 LP).

Ils sont en outre convoqués en assemblée des créanciers pour le vendredi 7 mai 1982, à 15 h., bâtiment administratif, bureau de l'office, rue Neuve 1, 1304 Cossonay (place de parc), pour délibérer sur les propositions concordataires.

Le dossier sera à disposition des intéressés à l'office des faillites dès le 27 avril 1982.

Aucune garantie n'est donnée par le commissaire concernant le paiement des dettes qui pourraient être contractées durant le sursis concordataire.

1304 Cossonay, le 8 février 1982

Le commissaire au sursis:
G. Wagnière, préposé

Ct. du Jura (610)

Debitrice: Gresslin Yvette née Burgi, rue du 23-Juin 15, à Porrentruy.

Date de l'octroi du sursis: 9 février 1982.

Durée du sursis: quatre mois, soit jusqu'au 9 juin 1982.

Commissaire au sursis: Me Jean-Pierre Dietlin, notaire, rue du Temple 8, 2900 Porrentruy.

Délais pour les productions: 6 mars 1982.

L'assemblée des créanciers sera fixée ultérieurement.

Les créanciers et toutes les personnes qui ont des revendications à formuler sont invités à produire leurs créances et revendications, va leur 9 février 1982, avec justificatifs, auprès du commissaire au sursis dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Les débiteurs sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Les personnes qui détiennent des biens de la débitrice en qualité de créanciers-gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les déclarer au commissaire dans le délai fixé pour les productions.

2900 Porrentruy, le 10 février 1982

Le commissaire au sursis:
Jean-Pierre Dietlin

Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

Proroga della moratoria

(LEF 295, 4° capoverso)

Ct. Ticino

(612)

Debitrice: **La Godasse S.A.**, in moratoria concordataria, Noranco.
1. Con decreto della pretura di Lugano-Distretto, la moratoria di quattro mesi concessa alla spett. La Godasse S.A., Noranco, è prorogata di altri due mesi a decorrere dal 2 marzo 1982.
2. L'adunanza dei creditori prevista per il 19 febbraio 1982 è rinviata al giorno di mercoledì 21 aprile 1982, alle ore 14.30, nella sala delle udienze della pretura di Lugano-Distretto.
3. Gli atti possono venir esaminati presso il commissario durante i dieci giorni che precedono l'adunanza, previo appuntamento telefonico 091 23 79 19.

6900 Lugano, il 9 febbraio 1982

Il commissario del concordato:
Angelo Arigoni

Ct. du Jura

(613)

Par ordonnance du 8 février 1982, le président II du Tribunal du district de Porrentruy a prolongé le sursis concordataire accordé à **Injection Plastique, Jeannine Borruat**, à Chevenez, de deux mois, soit jusqu'au 9 avril 1982.

2900 Porrentruy, le 10 février 1982

Le commissaire au sursis:
Me J.-P. Dietlin

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**Délibération sur l'homologation de concordat**

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.
Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud

(614)

A vous tous tiers intéressés.

D'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 25 février 1982, à 11 h., à Avenches, Hôtel de Ville, 2e étage, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par **AET Advanced Electroplating Technology SA**, à Avenches. Les créanciers intéressés qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience et se déterminer par écrit.

1580 Avenches, le 9 février 1982

Le président du Tribunal du district d'Avenches:
J.P. Nicollier

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Kt. Luzern

(562)

Mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 14. Januar 1982 wurde der Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung der **AG zur Trotte, An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften**, deren Überbauungen usw., Meisenweg 5, 6006 Luzern, bestätigt.

Als Liquidationsorgane wurden bestellt:

Liquidatorin:

Revisa Treuhand AG, Murbacherstrasse 3, 6002 Luzern

Gläubigerausschuss:

- Lic. rer. pol. Robert Schmid, Prokurist, Luzerner Kantonalbank, 6002 Luzern;
- Dr. Ulrich Fässler, Rechtsanwalt, Furrengasse 6, 6004 Luzern;
- Lic. iur. Hans Suppiger, Rechtsanwalt, Haldenstrasse 11, 6006 Luzern.

Der Entscheid ist rechtskräftig.
Die der Nachlass-Schuldnerin bewilligte Stundung ist mit der Veröffentlichung dieses Entscheides im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendigt.

6002 Luzern, den 13. Februar 1982

Die Liquidatorin:
Revisa Treuhand AG

Kt. Aargau

(615)

Das Bezirksgericht Baden, I. Abteilung, hat in seiner Sitzung vom 3. Februar 1982 im Nachlassverfahren in Sachen **Fixit Jakob Keller AG**, 5400 Baden, vertreten durch Dr. Rolf Stephani, Fürsprecher, 5400 Baden. Sachwalterin: Realit Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Winkelstrasse 19, 4665 Oftringen, erkannt:

Der von der Gesuchstellerin Firma **Fixit Jakob Keller AG**, 5400 Baden, mit ihren Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) wird gemäss Art. 306 SchKG genehmigt.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

5400 Baden, den 3. Februar 1982

Bezirksgericht Baden
I. Abteilung

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Kt. Aargau

(588)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung über **Steiger Horea**, Kaufmann, ursprünglich wohnhaft gewesen Haldenacker, 5454 Bellikon, heute wohnhaft Untermättli, 8913 Ottenbach, liegen die definitive Verteilungsliste und die Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern beim Liquidator zur Einsicht auf.

Beschwerden gegen die Verteilungsliste sind innert 20 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Aufsichtsbehörde anhängig zu machen, ansonst die Verteilungsliste als anerkannt betrachtet wird.

8911 Oberlunkhofen, den 13. Februar 1982

Der Liquidator: Josef Eichholzer
Zugerstrasse 31, 8911 Oberlunkhofen
Tel. 057 7 51 49

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Kt. Bern

(616)

Die Firma **Karosseriewerk R. Schenk AG**, Tägelistrasse 17, 3072 Ostermündigen, hat ein Nachlass-Stundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Behandlung des Gesuches und zur Einvernahme des Verantwortlichen ist angesetzt auf Mittwoch, 17. März 1982, 9 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Amthaus, Hodlerstrasse 7, 2. Stock, Zimmer 208, Bern.

Die Gläubiger der Gesuchstellerin können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlass-Stundung schriftlich bis zum 10. März 1982 beim Sekretariat des Richteramtes IV von Bern einreichen.

3011 Bern, den 4. Februar 1982

Der Nachlassrichter:
Flück

Ct. de Vaud

(563)

Le président du Tribunal du district de Cossonay statuera en son audience du mercredi 24 février 1982, à 17 h., à Cossonay, Maison de Ville, place du Temple, sur la demande de sursis concordataire présentée par **Stuckl Arthur**, boucher, à L'Isle.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de M. Arthur Stuckl, à L'Isle.

1304 Cossonay, le 15 janvier 1982

Le président:
E. Nicole

Verschiedenes - Divers - Varia**Kt. Solothurn**

(589)

Verhandlung über die Verlängerung einer Nachlass-Stundung

Den Gläubigern der Nachlass-Schuldnerin **BFG Baumgartner Frères SA**, Grenchen, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die beantragte Verlängerung der Nachlass-Stundung für 2 Monate am Montag, den 22. Februar 1982, 9 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern, in Solothurn, Amthaus 1, Parterre rechts, Saal Nr. 12, stattfinden wird.

Allfällige Einwendungen können schriftlich oder anlässlich der Verhandlung mündlich angebracht werden.

4500 Solothurn, den 8. Februar 1982

Der Amtsgerichtsschreiber
von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

**Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio****Stiftungen - Fondations - Fondazioni****Zürich - Zurich - Zurigo****Berichtigung**

Fürsorgestiftung für das Personal der Handelsbank N.W., in Zürich 1 (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1982, S. 153). Die Unterschrift von Fritz Grusch, nicht Grusch, ist erloschen.

Nachtrag

Personalfürsorgestiftung der Firma M. Glücksmann AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1982, S. 153). Der einzelunterschriftsberechtigte André Diamant ist auch Mitglied des Stiftungsrates.

2. Februar 1982

Personalfürsorgestiftung der graphischen Industrie, in Zürich (Neueintragung). Rechtsdomizil: Carmenstrasse 6, Zürich 7, c/o Schweizerischer Verband Graphischer Unternehmen (SVGU). Geschäftsadresse: Thunstrasse 55, Bern 6 (eigene Büros). Datum der Stiftungsurkunde: 15. 7. 1981. Die Stiftung hat den Zweck, die bei den Mitgliedfirmen der Stifter, nämlich «Schweizerischer Verband Graphischer Unternehmen (SVGU)», in Zürich; «Verband der Druckindustrie (VSD)», in Bern; «Schweizerischer Zeitungsverlegerverband (SVZ)», in Zürich; «Verein der Buchbindereibesitzer der Schweiz (VBS)», in Bern; «Gewerkschaft Druck und Papier (GDP)», in Bern; «Schweizerischer Lithographenbund (SLB)», in Bern, oder «Schweizerische Graphische Gewerkschaft (SGG)», in Luzern, oder bei vertragstreuen Firmen beschäftigten Arbeitnehmer sowie die Inhaber der Mitgliedfirmen der vorgenannten Stifter gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod zu versichern. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat von 17 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Marcel Kürzi, von und in Einsiedeln, Präsident des Stiftungsrates; Oscar Hiestand, von Vernier, in Genf, erster Vizepräsident des Stiftungsrates; Dr. Ernst Laur, von Basel, in Horgen, zweiter Vizepräsident des Stiftungsrates; Ulrich Cavelti, von Sagogn, in Gossau SG; Heinrich Stämpfli, von Wohlen bei Bern, in Bolligen, beide Mitglieder des Stiftungsrates, und Erich Weber, von Wetzikon ZH, in Bern.

2. Februar 1982

Stiftung für abendländische Besinnung, in Zollikon (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1975, S. 284). Den Mitgliedern des Stiftungsrates Dr. Hans Jenni, Präsident, und Dieter Jenni ist mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 20. 3. 1981 bewilligt worden, den Familiennamen mit einem «y» zu führen, also Jenny. Die Adresse der Stiftung lautet nach wie vor Weltstrasse 15, demnach nun bei Dr. Hans Jenny.

2. Februar 1982

Fred Fahrni-Stiftung, in Zürich 2 (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1977, S. 3798). Die Unterschrift von Liselotte Kirner ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Brunhilde Fahrni, von Eriz, in Kilchberg ZH, und Dr. Peter Duft, von Zürich und Kaltbrunn, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

2. Februar 1982

Pensionskasse Oscar Weber AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 275 vom 22. 11. 1980, S. 3833). Die Unterschrift von Ernst Hasler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Peter Jenny, von Chur, in Wetzwil am Albis, und Hans Meister, von Dachsen, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

2. Februar 1982

Personalfürsorgestiftung der Firma Erwin Kapp, in Zürich 5 (SHAB Nr. 122 vom 26. 5. 1973, S. 1533). Erwin Kapp führt nicht mehr Einzelunterschrift als Präsident des Stiftungsrates, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglied desselben. Neu führt Einzelunterschrift: Sven Kapp, von Zürich, in Würenlos, Präsident des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Otto Hofstetter, von Zürich, in Schlieren, und Walter Steffen, von Flühli, in Schlieren, Mitglieder des Stiftungsrates.

2. Februar 1982

Personalfürsorgestiftung der Interschool Informationsdienst AG, Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 271 vom 21. 11. 1981, S. 3681). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 10. 12. 1981 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name: **Personalfürsorgestiftung der Aceg**, Zürich. Die Firma der Gesellschaft, deren Personal Destinatäre der Stiftung sind, lautet nun «Aceg». Adresse: Seefeldstr. 17, Zürich 8, bei der Aceg.

2. Februar 1982

Gemini, Gemeinschaftsstiftung der Schweizerischen Treuhandgesellschaft zur Förderung der Personalfürsorge, in Zürich 2 (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1980, S. 1677). Die Unterschrift von Karoly Darmstätter ist erloschen.

3. Februar 1982

Personalfürsorgestiftung der Firma Oscar Hummel, Inh. Anny und Osc. Hummel, Buchdruckerei, in Diétikon (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1966, S. 74). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 7. 1. 1982 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

3. Februar 1982

HEKS-Personalfürsorgestiftung, in Zürich 6 (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1978, S. 3734). Die Unterschrift von Bernard Müller ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Meier, von Luzern, in Zürich, Aktuar des Stiftungsrates.

3. Februar 1982

Fürsorgestiftung Ernst Obrist AG, Zürich, bisher in Zürich 7 (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1975, S. 3391). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 14. 1. 1982 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name der Stiftung: **Fürsorgestiftung Ernst Obrist AG**, Opfikon. Neuer Sitz: Opfikon. Adresse: Talackerstrasse 17, Glatbrugg, c/o Ernst Obrist AG. Die «Ernst Obrist AG», deren Angestellte Begünstigte der Stiftung sind, hat ihren Sitz nun in Opfikon.

3. Februar 1982

Pensionstiftung der Elektrowatt, in Zürich 8 (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1979, S. 854). Die Unterschrift von Alois Spaeni ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Max Bruggmann, von Oberbüren, in Stäfa, Mitglied des Stiftungsrates. Es wohnen nun: Dr. Hans Bergmaier, Präsident des Stiftungsrates, in Küssnacht ZH, und Dr. Walter Hensel, Mitglied des Stiftungsrates, in Männedorf.

3. Februar 1982

Emmy Kaspar-Stiftung, in Zürich 3, Fürsorge für leitende Angestellte der Hans Kaspar AG (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1975, S. 2253). Die Unterschrift von Friedrich Luder ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Marilene Kern, von Niederbüren, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

3. Februar 1982

Hans Kaspar Stiftung, in Zürich 3, Fürsorge für die Angestellten der Hans Kaspar AG (SHAB Nr. 99 vom 2. 5. 1981, S. 1393). Die Unterschrift von Friedrich Luder ist erloschen.

4. Februar 1982

Personalvorsorge-Stiftung der Firma Minolta (Schweiz) GmbH, Dietikon, in Dietikon, Riedstrasse 6, c/o Minolta (Schweiz) GmbH, Zweigniederlassung Dietikon, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 4. 6. 1981. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Minolta (Schweiz) GmbH», Zweigniederlassung in Dietikon, sowie für die Hinterbliebenen dieser Arbeitnehmer durch Gewährung von periodischen oder einmaligen Unterstützungen im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage oder im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterstützten Personen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Stiftungsrat bestimmt die Zeichnungsberechtigten und die Art der Zeichnung. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Wener Boessinger, von Basel, in Oberkühnen, Präsident des Stiftungsrates, sowie Akio Miyabayashi, japanischer Staatsangehöriger, in Hamburg (D), und Max Eppenberger, von St. Peterzell, in Rudolphstetten-Friedlisberg, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

4. Februar 1982

Personalstiftung der Thalysia AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1967, S. 3732). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 31. 12. 1981 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

4. Februar 1982

Allgemeiner Wohlfahrtsfonds der Schweizerischen Lokomotiv- und Maschinenfabrik, in Winterthur I (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1977, S. 827). Unterschrift von Nikolaus von Meyenburg erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Kaspar Vogel, von Trüllikon, in Winterthur.

4. Februar 1982

Personalvorsorge-Stiftung des Schweizerischen Touristen-Vereins Naturfreunde, in Zürich 4 (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1971, S. 1373). Die Unterschrift von Erwin Schneider ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Emil Schaffner, von Stettlen, in Langenthal, Präsident des Stiftungsrates.

4. Februar 1982

Unterstützungsfonds der Firma Carl Ditting, in Zürich 1 (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1967, S. 524). Durch Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 5. 1. 1982 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neue Fassung des Namens: **Personalvorsorge-Stiftung der Firma Ditting, Inhaber Max Ditting, Haushaltsgeschäft**. Neuer Zweck: versicherungsmässige Vorsorge für die Arbeitnehmer und Arbeitgeber der Firma Ditting, Inhaber Max Ditting, Haushaltsgeschäft, in Zürich, sowie die Hinterbliebenen dieser Personen durch Gewährung von Leistungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität; ferner Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit sowie in besonderen Notlagen. Der Stiftungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Neue Adresse der Stiftung: Rennweg 35, in Zürich 1, c/o Ditting, Inhaber Max Ditting, Haushaltsgeschäft.

4. Februar 1982

Personalvorsorge-Stiftung der Firma J. E. Wolfensberger AG, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1971, S. 1517). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 10. 12. 1981 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Die Unterschrift von Jakob Wolfensberger ist erloschen. Rudolf Wolfensberger führt seine Einzelunterschrift nunmehr als einziges Mitglied des Stiftungsrates.

4. Februar 1982

Stiftung Personalfürsorge der Firma H. Glättli-Brunner Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 24 vom 31. 1. 1953, S. 251). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 31. 12. 1981 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

4. Februar 1982

Wohlfahrts-Stiftung der Firma Eisenbahn-Transportmittel AG (ETRA), Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1975, S. 2066). Neue Adresse: Lavatersstrasse 40, Zürich 2, bei der Eisenbahn-Transportmittel AG (ETRA).

4. Februar 1982

Ernst Schwemmer Stiftung, in Urdorf, Sonnhaldenstrasse 27, c/o Dr. Martin Schwemmer (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 4. 9. 1972 und 23. 12. 1981. Zweck: Verwaltung von Mitteln, die von Angehörigen der Familien Schwemmer und deren Nachfahren zu wohltätigen Zwecken zur Verfügung gestellt werden. Die Stiftung soll Kranken, Invaliden oder Alten helfen und die Ausbildung der Betreuung Jugendlicher unterstützen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Dr. Martin Schwemmer, von Winterthur, in Urdorf, Präsident, und Erika Schwemmer, von Winterthur, in Urdorf, weiteres Mitglied des Stiftungsrates.

5. Februar 1982

M.O.R. - Personalvorsorge-Stiftung, in Zürich 8, Zollikerstrasse 164, bei der M.O.R., Studiengruppe für Operations Research, R. Henzi, U. Märki, K. P. Strüby (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 13. 1. 1982. Zweck: Vorsorge für die Arbeitgeber und Arbeitnehmer der Stifterfirma «M.O.R., Studiengruppe für Operations Research, R. Henzi, U. Märki, K. P. Strüby», in Zürich, sowie der angeschlossenen Firmen und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitgeber bzw. der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; ferner Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit sowie in unverschuldeten Notlagen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Ulrich Märki, von Villigen, in Stäfa, Präsident des Stiftungsrates; Heinz Güttinger, von Marthalen, in Zürich, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates; Felix Herrmann, von Baar, in Zürich, und Ralph Rotach, von Herisau, in Thalwil, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

5. Februar 1982

Gertrud Riegg Stiftung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1973, S. 3387). Die Unterschrift von Elsa Meier ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Alice Moneda, von Schaffhausen, in Zürich, Geschäftsführerin. Das Domizil der Stiftung befindet sich weiterhin an der Löwenstrasse 1, Zürich 1, jedoch nun bei Dr. Anton Pestalozzi.

8. Februar 1982

Stiftung Wohnen und Öffentlichkeits SWO (Fondation Habitat et Domaine public SWO), in Dübendorf, Strehlgasse 11, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde und des Stiftungsreglements: 1. 7. 1981. Zweck: fördert in gemeinnütziger Weise Bemühungen zur Hebung von Siedlungs- und Wohnqualität in Wohnquartieren der Schweiz. Dazu fördert die Stiftung insbesondere eine öffentliche Bibliothek und eine allgemein zugängliche Dokumentationsstelle für Bewohner, Behörden und Verwaltung. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 5 Mitgliedern sowie die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Peter Schwendemann, von Sursee, in Luzern, Präsident; Ruedi Gnädinger, von Ramsen, in Rorschach, Vizepräsident, sowie Hans Ulrich Gfeller, von und in Fällanden, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates und Geschäftsleiter.

8. Februar 1982

Personalvorsorge-Stiftung der Sterki AG, Wolhusen, in Bubikon, Grünangerstrasse, Wolhusen, bei der Sterki AG, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 8. 12. 1981. Zweck: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterfirma «Sterki AG», in Bubikon, sowie deren Angehörige bzw. Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; ferner Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Arnold Sterki, von Günsberg, in Rapperswil SG, Präsident des Stiftungsrates, sowie Max Süder, von Hinwil, in Hinwil, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates.

8. Februar 1982

Fürsorge-Stiftung für das Personal der Firma Ernst Bosshardt's Erben, in Zürich 1 (SHAB Nr. 247 vom 24. 10. 1981, S. 3341). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 31. 12. 1981 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Wortlaut des Stiftungsnamens: **Fürsorge-Stiftung für das Personal der Bosshardt Lederwaren AG**. Die Firma der Gesellschaft, deren Angestellte und Arbeiter der Begünstigte der Stiftung sind, lautet nun: Bosshardt Lederwaren AG. Adresse: Limmatquai 120, Zürich 1, bei der Bosshardt Lederwaren AG.

8. Februar 1982

Angestelltenkasse der Firma Rieter, in Winterthur I (SHAB Nr. 48 vom 28. 2. 1981, S. 650). Unterschrift von Marcel Cenevrad erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Georg Würgler, von und in Winterthur, Protokollführer (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

8. Februar 1982

Personalvorsorge-Stiftung der Wärmehäuser AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1974, S. 1441). Die Unterschrift von Hans Ringgenberg ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Cécile M. Ringgenberg, von Genf und Leissigen, in Genf, Vizepräsident des Stiftungsrates.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

5. Februar 1982

Angestelltenstiftung der Ziegelei Rapperswil, in Rapperswil, Stiftung (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1971, S. 53). Adolf Wyss ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Kurt Weber, von Rütli ZH, in Rapperswil.

Büro Bern

3. Februar 1982

Personalvorsorge-Stiftung der Firma Herm. Denz, Aktiengesellschaft, in Bern (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1945, S. 1410). Die Unterschrift von Rudolf Häfeli, Sekretär, ist erloschen. Hermann Häfeli, Präsident, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Mit Kollektivunterschrift zu zweien gehören dem Stiftungsrat neu an: Peter Häfeli, von Seengen, in Rubigen, als Sekretär, und Hanspeter Liniger, von Wohlen bei Bern, in Bern.

4. Februar 1982

Personalvorsorge-Stiftung der Firma Adolf Künzi AG, in Bern (SHAB Nr. 130 vom 5. 6. 1976, S. 1605). Die Unterschriften von Louis Gasser, Vizepräsident, und Karl Kunz sind erloschen.

4. Februar 1982

Vorsorge-Stiftung des Milchverbandes Bern, in Bern (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1980, S. 3329). Friedrich Kopp, der nicht mehr Mitglied des Stiftungsrates ist, führt nun als Verwalter Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift zu zweien ist erloschen. Neues Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Peter Meyer, von Mattstetten, in Münchenbuchsee.

4. Februar 1982

Peter Mayor Gedächtnis-Stiftung, in Bern (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1965, S. 3961). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. November 1981 und Verfügung des Eidgenössischen Departements des Innern als Aufsichtsbehörde vom 1. Dezember 1981 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt nun: Gewährung von Beiträgen an die Behandlungskosten schielender Schweizerkinder, soweit solche Kosten nicht durch Sozialwerke übernommen werden. Gewährung von Beiträgen an den Betrieb der 1942 von Prof. Dr. med. Hans Goldmann gegründeten Schule unter Ausschluss von Beiträgen an Lehre und Forschung. Die Unterschrift von Prof. Dr. Hans Goldmann, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Prof. Dr. Peter Niesel, deutscher Staatsangehöriger, in Bolligen.

5. Februar 1982

Pensionskasse der Eika Papier AG und der mit ihr verbundenen Betriebe, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. April 1981 eine Stiftung. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten und Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgefunden sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Die Organe der Stiftung sind: der aus 9 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus den Arbeitgebervertretern: Samuel Stämpfli, von Bern, in Muri bei Bern, Präsident; Hans Huber, von und in Frauenfeld, Vizepräsident; Erwin Reinhardt, von Balsthal, in Kehrsatz; Peter Scherz, von Aeschi bei Speich, in Muri bei Bern, und Hermann Fabri, von und in Zwingen, sowie aus den Arbeitnehmervertretern: Leo Ankin, von und in Zwingen; Adelbert Hersperger, von Breitenbach, in Zwingen; Rudolf Schmid, von Birrhard, in Brugg, und Peter Wanzeler, von Horrenbach-Buchen, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern; sie zeichnen kollektiv zu zweien, die Arbeitnehmervertreter sowie Walter Zürcher, von Schangnau, in Oberwiltach, und Charlotte Kurz, von Thun, in Moosseedorf, jedoch nicht unter sich. Domizil: Effingerstrasse 2, bei der Stifterfirma.

5. Februar 1982

Pensionskasse der Kommanditgesellschaft v. Grafenried & Cie., in Bern, Stiftung (SHAB Nr. 116 vom 18. 5. 1968, S. 1073). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. Dezember 1980, genehmigt am 7. Januar 1981 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 29. Juni 1981 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalvorsorge-Stiftung der Firmen Grafenried**. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Firmen Grafenried und den ihnen nahestehenden Unternehmungen, an die überlebenden Ehegatten dieser Arbeitnehmer sowie an Personen, für deren Unterhalt diese aufgefunden sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern usw. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 5 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Ihm gehören an: Charles von Grafenried, Präsident (bisher Mitglied); Rudolf B. von Grafenried, von und in Bern; André Mischon, von Kreuzlingen, in Kehrsatz; Johannes Flück, von Brienz BE, in Biel BE, und Robert Steiner, von Steinen, in Spiegel, Gemeinde Köniz; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch Johannes Flück und Robert Steiner nicht unter sich. Die Unterschrift von Hans Meister ist erloschen.

8. Februar 1982

Personalvorsorge-Stiftung der Dr. Dieter Jäggi AG, in Bern (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1978, S. 3810). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 14. Juli 1981, genehmigt am 9. Dezember 1981 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 18. Januar 1982 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterfirma und der ihr angeschlossenen Firmen, der überlebenden Ehegatten der Arbeitnehmer sowie Personen, für deren Unterhalt sie aufgefunden sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall oder Invalidität sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Die Organe der Stiftung sind: der aus 2 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle.

Büro Biel - Bureau de Biene

1. Februar 1982

Fonds de prévoyance de la Maison A. Bréguet SA, in Biel (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1980, S. 31). David Mosimann, Präsident, und Jean-Claude Meier sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde Willy Mosimann (bisher Sekretär) und zur neuen Sekretärin Simone Schorriacher (bisher Mitglied) gewählt. Neues Mitglied des Stiftungsrates: Bruno Hohl, von Winterthur, in Biel. Der Präsident oder die Sekretärin zeichnet kollektiv zu zweien mit einem andern Mitglied des Stiftungsrates.

3 février 1982

Fonds de prévoyance de Générale Ressorts S.A., à B i e n n e (FOSC du 27. 10. 1979, no 252, p. 3402). Selon acte authentique du 9 avril 1981 et arrêté de la Direction de la justice du canton de Berne du 22 décembre 1981, le but de la fondation a été modifié; il prévoit l'octroi de secours ou contributions à l'employé, selon acte de fondation modifié. Le conseil de fondation se compose dorénavant d'au moins 3 membres. Francis Rubin, président, étant décédé; ses pouvoirs sont éteints. Le conseil de fondation est maintenant composé de: Louis-Charles Perret, président (jusqu'ici vice-président); Roger Rubin, de Lauterbrunnen, à Saint-Imier, vice-président (nouveau), et Willy Jean-Richard, secrétaire (déjà inscrit); tous signent collectivement à deux.

8. Februar 1982

Personalvorsorge-Stiftung der Dugena Montres et Bijoux SA (Dugena Uhren und Schmuck AG), in Biel (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1978, S. 3658). Hans Wittmann ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Interlaken

4. Februar 1982

Personalvorsorge-Stiftung der Michel-Küchen AG, in Ringgenberg (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1969, S. 2696). Die Stiftung wird, nachdem sie aufgehoben worden ist, gestützt auf die Verfügung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 22. Dezember 1981 von Amtes wegen gelöscht.

Büro Laupen

3. Februar 1982

Personalvorsorge-Stiftung der Gasser & Müller AG, in Neuenegg. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. 12. 1981 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Vorsorgeleistungen und Unterstützungen an die Firma «Gasser & Müller AG» tätigen Arbeitnehmer und deren Ehegatten, Kinder und weitere Personen, für deren Unterhalt der Arbeitnehmer sorgt, bei Alter, Krankheit, Unfall, Tod usw. Organe sind: der Stiftungsrat der aus 2 oder mehr Mitgliedern besteht und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören mit Einzelunterschrift an: Fritz Müller, von Boltigen, in Bern, als Präsident; Klaus Gasser als Vizepräsident, und Urs Gasser als Protokollführer, beide von Lauperswil und in Neuenegg. Domizil: Austrasse 54, 3176 Neuenegg, bei der Stifterfirma.

Büro Schwarzenburg

5. Februar 1982

Albert und Alice Binggeli-Walther-Stiftung, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Erhaltung der bodenständigen Kultur usw. (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1978, S. 3658). Walter Nydegger und Fritz Frank sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat gewählt: Jürg Nydegger, von Wahlern, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Vizepräsident, und Heinz Gurtner, von Wahlern, in Elisried, Gemeinde Wahlern. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem Mitglied des Stiftungsrates, wie bisher.

Büro Thun

8. Februar 1982

Fürsorgefonds der Kanderkies A.G. Thun, in Thun (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1979, S. 1786). Othmar Galli ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde Karlheinz Hofer, von Bern, in Utendorf, gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Luzern - Lucerne - Lucerna

3. Februar 1982

Stiftung Hilfsfonds der Papierfabrik Perlen, in Perlen, Gemeinde Buchrain (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1978, S. 3503). Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Theodor Schnüriger; seine Prokura ist erloschen. Eduard Schmidlin, stellvertretender Direktor, ist nun Bürger von Schlierbach und Buchrain. Hermann Jacques Weber, Prokurist, wohnt nun in Luzern.

8. Februar 1982

Stiftung Alterskasse der Fa. Gebr. Brun AG Bauunternehmung Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 99 vom 2. 5. 1981, S. 1394). Neues Mitglied ist René Degen, von Läufelfingen, in Rothenburg. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied.

8. Februar 1982

Bürkler-Fürsorgestiftung, in Luzern (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1978, S. 762). Neue Adresse: Zinggertorstrasse 1, bei der Stifterfirma, 6006 Luzern.

8. Februar 1982

Fürsorgestiftung der Lufisca AG, in Luzern (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1978, S. 2157). Paul Hürlimann ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Werner O. Dubach; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Franz Sücher, von Luzern und Kriens, in Kriens. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Brigitta Stoklasek, von Luzern und Walchwil, in Buochs.

8. Februar 1982

Wohlfahrtsfonds der Lufisca AG, in Luzern, Stiftung (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1980, S. 618). Paul Hürlimann und Isidor Otiger sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Werner O. Dubach; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Franz Sücher, von Luzern und Kriens, in Kriens. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Brigitta Stoklasek, von Luzern und Walchwil, in Buochs. Die Adresse lautet richtig: Reuseggstrasse 10, bei der Stifterfirma, 6002 Luzern.

Zug - Zoug - Zugo

3. Februar 1982

Stiftung Maihof, in Zug. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. Dezember 1981 eine Stiftung. Sie bezweckt den Bau und die Führung eines Heimes für geistig schwer behinderte oder in erheblichem Masse mehrfach behinderte junge Erwachsene. Sie kann auch andere Institutionen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken unterstützen, sich an solchen beteiligen oder mit solchen Verträge über die Aufnahme von Patienten abschliessen. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat bestehend aus mindestens 7 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Gottfried Bernhart, von Degersheim, in Zug, Präsident des Stiftungsrates; Josef Nussbaumer, von Oberägeri, in Zug, Vizepräsident des Stiftungsrates; Karl Karrer, von Zuzwil, in Zug, und Dr. Markus Frigo, von und in Zug, Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Zugerbergstrasse 36, c/o Klinik Liebfrauenhof, 6300 Zug.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

8 février 1982

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Edmond Gobet & Fils, à Vaulruz (FOSC du 9. 2. 1980, no 33, p. 459). Suivant décision du conseil de fondation, approuvée par arrêté du Conseil communal de Vaulruz, la fondation a été dissoute. Elle est radiée du registre du commerce, sa liquidation étant terminée.

Bureau de Fribourg

3 février 1982

Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'Ascenseurs Gendres Otis S.A., à Villars-sur-Glâne (FOSC du 7. 5. 1977, no 106, p. 1498). Peter Wernle n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée.

8 février 1982

Fondation Marie Oberon en faveur des lépreux, à Fribourg (FOSC du 29. 1. 1977, no 24, p. 314). Hans Baechler n'est plus président; ses pouvoirs sont éteints. Denis Clerc, de et à Rossens, est nommé président avec signature individuelle. Nouvelle adresse: route des Cliniques 17, c/o Direction de la Santé publique et des Affaires sociales.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Dorneck in Dornach

3. Februar 1982

Stiftung Heimatmuseum des Schwarzbubenlandes, in Dornach (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1976, S. 70). Max Gerber, von Langnau im Emmental, in Dornach, ist als Vizepräsident aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Hans Walter, von Mümliswil, in Dornach; er zeichnet kollektiv mit dem Geschäftsführer.

Büro Oten-Gösgen in Olen

2. Februar 1982

Ergänzungstiftung Schweizer Buchzentrum, in Hägendorf (SHAB Nr. 241 vom 17. 10. 1981, S. 3261). Die Unterschrift des Sekretärs des Stiftungsrates Hans Lamsfuss ist erloschen.

Büro Stadt Solothurn

5. Februar 1982

Stiftung für Naturschutz des Kantons Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1975, S. 1499). Der Regierungsrat des Kantons Solothurn hat diese Stiftung mit Beschluss vom 14. Oktober 1980 im Sinne von Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgehoben. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

1. Februar 1982

Arbeiter- und Meister-Pensionskasse der Burlington AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1978, S. 848). Domizil: St. Jakobs-Strasse 54, bei Burlington AG. Max Gloor, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Menziken.

2. Februar 1982

Aeneas-Silivius-Vorlesung, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1975, S. 1358). Domizil: Oberer Rheinweg 91, bei Römisch-Katholische Kirche Basel-Stadt. Unterschrift Dr. Hans Metzger, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Pfr. Dr. Robert Füglistner, von und in Basel, Stiftungsratspräsident.

2. Februar 1982

Stiftung christliches Altersheim St. Johann, in Basel (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1980, S. 127). Unterschrift Ewald Schaub, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

2. Februar 1982

Pensionskasse-Stiftung Dreyfus Söhne & Cie. AG, in Basel (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1978, S. 2747). Unterschrift Ernst Riede, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Marie Hasler, von Basel und Sissach, in Allschwil, Stiftungsratsmitglied.

3. Februar 1982

Fürsorgestiftung der Firma Haldemann & Co. AG (Patronatsfonds), in Basel (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1976, S. 3186). Stiftung infolge Sitzverlegung nach Pratteln (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1982, S. 327) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1982

Hermann-Herder-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1978, S. 1923). Domizil nun: Gerbergasse 26, bei Dr. Hanspeter Eckstein.

3. Februar 1982

Wohlfahrtsfonds der Firma Haldemann & Co. AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1976, S. 2931). Stiftung infolge Sitzverlegung nach Pratteln (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1982, S. 327) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

4. Februar 1982

Sophie und Karl Binding-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1980, S. 32). Unterschrift Paul Kopp, Stiftungsratspräsident, erloschen. Dr. Hans Meier, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien.

5. Februar 1982

Alexander Clavel-Stiftung, in Riehen (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1977, S. 2878). Domizil nun: Wettsteinstrasse 6, bei Gerhard Kaufmann. Unterschriften Hedwig Mütter, Stiftungsratspräsidentin; Dr. Alfred Schaller, Stiftungsratsvizepräsident, und Dr. Leo Fromer, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Kurt Jenny, von und in Basel; Dr. Brigitta Hauser, von Aesch BL, in Riehen, und Dr. Dieter Moor, von und in Basel, alle Stiftungsratsmitglieder. Gerhard Kaufmann, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien. Prof. Dr. Alfred Bürgin, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratsvizepräsident zu zweien. Jürg Lais, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratsquästor (Mitglied) zu zweien.

5. Februar 1982

Stiftung zu Gunsten des Schiffspersonals der Schweizerischen Reederei und Neptun AG, in Basel (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1979, S. 607). Unterschrift Dr. Alfred Schaller, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift mit einem Stiftungsrat neu: Rémi Grieder, von Rünenberg, in Allschwil, Stiftungsratspräsident.

5. Februar 1982

Stiftung Wohn- und Arbeitsheim für Gelähmte, Basel, in Basel (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1981, S. 88). Unterschrift August F. Métraux, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Prof. Dr. Heinrich Herzog, von und in Basel, Stiftungsratspräsident. Dr. Albert Fanchamps, bisher Stiftungsratspräsident, zeichnet nun als Stiftungsratsmitglied zu zweien. Peter Probst, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratsvizepräsident zu zweien.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

1. Februar 1982

Personalfürsorgestiftung der Bimo Print AG, in Binningen (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1977, S. 7339). Beim Präsidenten des Stiftungsrates Richard Morf fällt der Allianzname weg.

1. Februar 1982

Personalfürsorgestiftung der Firma Bernal AG, in Reinach (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1978, S. 1259). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Peter Schmitz, Unterschrift erloschen. Clemens Mosberger, Stiftungsratsmitglied und Aktuar, wohnt nun in Pfeffingen.

1. Februar 1982

Personalfürsorgestiftung der Firma R. Sutter Aushub, bisher in Muttens (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1978, S. 678). Die Stiftungsurkunde wurde am 4. Dezember 1981 mit Zustimmung des Amtes für Stiftungsaufsicht der Justizdirektion vom 24. Dezember 1981 geändert. Sitz nun: Pratteln, Kästelweg 6, bei R. Sutter Aushub.

4. Februar 1982

Personalfürsorgestiftung der Firma Giesserei Erzenberg, Aktiengesellschaft, in Liestal (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1976, S. 928). Aus dem Stiftungsrat infolge Todes ausgeschieden: Richard Mack, Präsident; seine Unterschrift wird gelöscht. Das bisherige Mitglied des Stiftungsrates Albert Lehmann-Saladin ist nun dessen Präsident und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Stiftungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Elisabeth Mack, von und in Basel, und Eveline Lehmann, von und in Nuglar-St. Pantaleon.

8. Februar 1982

Christianus Strübin Stiftung, in Liestal (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1978, S. 763). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Theo Gysin, Sekretär und Verwalter, Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Hanspeter Meyer-Schaub, von Lingen, in Liestal, als Sekretär und Verwalter.

8. Februar 1982

Stipendienfonds von Johannes Strübin, Drechsler, in Liestal, Ausweisung von Stipendien an Studierende usw. (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1978, S. 763). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Theo Gysin, Sekretär und Verwalter, Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Hanspeter Meyer-Schaub, von Lingen, in Liestal, als Sekretär und Verwalter.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

2. Februar 1982

Personalfürsorgestiftung der Firma Edwin Spleiss, Malermeister, Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1963, S. 3556). Laut Beschluss des Stiftungsrates vom 23. September 1981 und gemäss Beschluss der Aufsichtsbehörde vom 8. Dezember 1981 ist die Stiftung aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird im Handelsregister gelöscht.

4. Februar 1982

Richard & Emmy Bahr-Stiftung, in Schaffhausen (SHAB Nr. 91 vom 19. 4. 1980, S. 1289). Die Unterschriften von Dr. med. Herbert Braunsteiner und Dr. phil. Achim Masser sind erloschen. Neu sind zeichnungsberechtigt je zusammen mit dem dritten Mitglied des Stiftungsrates Karl Ruckstuhl, jedoch nicht unter sich: Dr. Clemens August Andreae, Präsident, und Dr. Wolfgang Krömer, Mitglied des Stiftungsrates, beides österreichische Staatsangehörige, in Innsbruck (A).

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

3. Februar 1982

Personalfürsorgestiftung der Firma MTS Milchtechnik AG, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. Februar 1982 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat bestehend aus 2 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien die Stiftungsratsmitglieder: Rudolf H. Graf, von Heiden, in Abtwil Gemeinde Gaiserswald, Präsident, und Horst Wegener, deutscher Staatsangehöriger, in Rorschacherberg, Protokollführer. Adresse: bei der Stifterfirma, Flurhofstrasse 109, 9000 St. Gallen.

5. Februar 1982

Personalfürsorgestiftung der Brauerei Hof A.G. Wil, in Wil (SHAB Nr. 188 vom 12. 8. 1972, S. 2138). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Karl Rasche, Präsident, und Georg Steppacher sind erloschen. Neu sind mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Rolf Maurer, von Veggen und Zürich, in Zuzikon, Präsident, und Franz Scherrer, von Mosnang, in Toos, Gemeinde Schönholzerswilen.

5. Februar 1982

Katinka-Beeil-Stiftung für das Blinden-Altersheim in Heiligkreuz-St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 48 vom 26. 2. 1972, S. 504). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 1. Dezember 1981 wurde der Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

Graubünden - Grisons - Grigioni

2. Februar 1982

Fürsorgefonds der Angestellten der Waldhaus Vulpera A.G., in Vulpera, Gemeinde Tarasp, Stiftung (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1976, S. 2125). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 30. 10. 1978 und Verfügung des kantonalen Justiz- und Polizeidepartementes, als Aufsichtsbehörde über das Stiftungswesen vom 9. 12. 1981 hat die Stiftung ihre Auflösung beschlossen. Demnach ist die Stiftung aufgelöst. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Lösung aufgeschoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen.

2. Februar 1982

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Fritz Knuchel AG, in Chur (SHAB Nr. 6 vom 11. 1. 1982, S. 75). Fritz Knuchel, Präsident; Hans Knuchel und Eva Knuchel-Schenk sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einzelzeichnungsberechtigtes Stiftungsratsmitglied ist Fritz Knuchel-Mengelt, von Ifwil, in Chur, Präsident.

3. Februar 1982

Heinrich Schwendener Stiftung, in Prätal, Förderung beruflicher Ausbildung (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1981, S. 1587). Gemäss Beschluss der Regierung, als Aufsichtsbehörde über das Stiftungswesen, vom 11. 1. 1982 wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Neuer Zweck: Ausrichtung von Beiträgen an die Ausbildung Jugendlicher beiderlei Geschlechts in Schulen und Berufen jeder Art. Wird ein Beitrag als Darlehen gewährt, so ist der Empfänger nach Abschluss der Ausbildung zu dessen sukzessiver Rückzahlung moralisch verpflichtet.

4. Februar 1982

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Caviezel & Co. A.-G., in Chur (SHAB Nr. 48 vom 26. 2. 1966, S. 655). Georg Clement ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ulrich Caviezel, Präsident, zeichnet nun kollektiv zu zweien, statt wie bisher einzeln. Neues Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Tschupp, von Scheid, in Chur.

8. Februar 1982

Fondation pour la promotion d'études, in Chur, Stiftung (SHAB Nr. 289 vom 12. 12. 1981, S. 3912). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Stiftung gelöscht.

Aargau - Argovie - Argovia

2. Februar 1982

Pensionskasse Ritex AG Zofingen, in Zofingen, Stiftung (SHAB Nr. 88 vom 14. 4. 1973, S. 1050). Unterschriften Hans Roth, Stiftungsratspräsident; Peter Accola, Stiftungsratsmitglied, und Hans Biedermann, Verwalter, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Karl Roth, von Erlinsbach, in Baden, Stiftungsratspräsident; Brigitte Suter, von und in Zofingen, Stiftungsratsmitglied, und Willi Rüegger, von und in Rothrist, Verwalter (Nichtmitglied).

2. Februar 1982

Wohlfahrtsfonds Ritex AG Zofingen, in Zofingen, Stiftung (SHAB Nr. 88 vom 14. 4. 1973, S. 1050). Unterschriften Peter Accola und Moritz Leuenberger, Stiftungsratsmitglieder, sowie Hans Biedermann, Verwalter, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Karl Roth, von Erlinsbach, in Baden, und Klaus Stricker, deutscher Staatsangehöriger, in Zofingen, Stiftungsratsmitglieder, sowie Willi Rüegger, von und in Rothrist, Verwalter (Nichtmitglied).

4. Februar 1982

Personalfürsorge-Stiftung der Symbalit AG, in Lenzburg (SHAB Nr. 289 vom 12. 12. 1981, S. 3912). Unterschrift Heinz Gerhard, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Harald Glehr, Stiftungsratsmitglied, ist nun Bürger von Greifensee.

5. Februar 1982

Stiftung zu Gunsten der Behinderten in Rheinfelden, in Rheinfelden, bei Peter Räss, Waldhofstrasse 8, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 21. 12. 1981. Zweck: Bereitstellung eines Fahrzeuges zur Durchführung von Transporten für Behinderte. Stiftungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Peter Räss, von Rohrbach, in Rheinfelden, Stiftungsratspräsident, sowie Ursula von Tschamer, von Chur, in Basel, und Hans Schneider, von Giebenach, in Rheinfelden, Stiftungsratsmitglieder.

5. Februar 1982

Fürsorge-Stiftung für die Angestellten und Arbeiter der Georg Utz AG, in Bremgarten (SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1980, S. 862). Unterschrift Hans Zwahlen, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien mit dem Präsidenten neu: Ida Zubler, von Oberwil AG, in Bremgarten AG, Stiftungsratsmitglied.

5. Februar 1982

Personalfürsorge-Stiftung der Merz & Cie Drahtwerk AG, in Leimbach (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1978, S. 3576). Unterschrift Hans Engesser, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien mit dem Präsidenten neu: Erich Rieder, von Adelboden, in Leimbach AG, Stiftungsratsmitglied.

8. Februar 1982

Fürsorge-Stiftung der Firma W. Weber, Ingenieurbüro, Baden, in Baden (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1979, S. 279). Neue Stiftungsurkunde vom 24. 7. 1981 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 27. 11. 1981. Name nun: **Personalfürsorge-Stiftung der Scheidegger + Dürst**. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin und deren Hinterbliebene bei Alter, Invalidität und Tod sowie Gewährung von Unterstützungen bei Krankheiten und in besonderen Notfällen. Stiftungsrat nun: 3 oder mehr Mitglieder. Unterschrift Willy Weber, Stiftungsratspräsident, erloschen. Hans Scheidegger, bisher Mitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Peter Dürst, von Sool, in Baden, und Niklaus Vögeli, von Böttstein, in Villigen, Stiftungsratsmitglieder.

8. Februar 1982

Personalfürsorge-Stiftung der Kur-Zentrum Rheinfelden AG, in Rheinfelden (SHAB Nr. 113 vom 15. 5. 1976, S. 1394). Unterschrift zu zweien neu: Martin Dössegger, von Seon, in Frick, Geschäftsführer (Nichtmitglied).

8. Februar 1982

Pensionskasse der Firma Möscher, Schneider AG, Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 30 vom 7. 2. 1981, S. 411). Unterschrift Sylvia Flückiger, Vizepräsidentin und Protokollführerin, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Alice Schultheiss, von Basel, in Lenzburg, Stiftungsratspräsidentin und Protokollführerin.

8. Februar 1982

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Aktiengesellschaft Julius Meier, Baden, in Baden (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1977, S. 990). Unterschrift Johann R. Kleiner, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Einzelunterschrift neu: Rudolf Liechi, von Eggwil, in Unterehrendingen, Stiftungsratsmitglied. Domizil: bei der Stifterin, Martinsbergstr. 42.

8. Februar 1982

Personalfürsorge-Stiftung der Steiner AG Textilwaren, in Baden (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1979, S. 1939). Unterschrift Werner Greuter, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Heinrich Siegrist, von Vorderwald, in Untersiggenthal, Stiftungsratsmitglied. Domizil: bei der Stifterin, Bruggerstrasse 44.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

8. Februar 1982

Wohlfahrtsfonds der Textilwerke Sirmach AG, in Sirmach (SHAB Nr. 151 vom 5. 7. 1981, S. 2163). Robert Halter, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Heinrich Meier, von Watt/Regensdorf, in Sirmach, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

8. Februar 1982

Stiftung Pensionskasse der Textilwerke Sirmach AG, in Sirmach (SHAB Nr. 151 vom 4. 7. 1981, S. 2163). Robert Halter, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Reto F. Ingber, von Davos, in Wil SG, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

1° febbraio 1982

Fondazione di previdenza per il personale della Contship S.A., in Cadenazzo (FUSC del 9. 3. 1974, n. 57, p. 658). Con risoluzione del Dipartimento di giustizia del 14. 1. 1982 la fondazione è stata dichiarata soppressa. Viene radiata d'ufficio dal registro di commercio in applicazione dell'art. 104 O.R.C.

8 febbraio 1982

Fondo di previdenza per il personale dell'Impresa Generale Antonini & Ghidossi S.A., in Bellinzona (FUSC del 9. 10. 1976, n. 237, p. 2861). Eraldo Ghidossi, vice-presidente, dimissionario, e Mariangela Cattaneo, segretaria-cassiere, decessa, non fanno più parte del consiglio direttivo e la loro firma è estinta. Renzo Zandrilli, da Roveredo in Lumino, è nominato vice-presidente e Rolando Caretti, da Russo in Bellinzona, segretario-cassiere; entrambi con firma collettiva a due.

Ufficio di Locarno

1° febbraio 1982

Fondazione di previdenza per il personale della Soldati & Bertoni S.A., in Ascona (FUSC del 31. 5. 1969, n. 124, p. 1240). In seguito alla modifica della ragione sociale della ditta fondatrice, con risoluzione del consiglio di fondazione del 19 ottobre 1981, ratificata dal Consiglio di Stato in data 10 novembre 1981, la ragione sociale della fondazione viene modificata in: **Fondazione di previdenza per il personale della Garage Bertoni S.A.** Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Guerrino Soldati, dimissionario, non fa più parte del consiglio di fondazione, la sua firma è cancellata. Roberto Bezzola, dimissionario, non fa più parte del consiglio di fondazione, la sua firma è cancellata. Dott. Enzo Tognola, da Biasca in Minusio, è nominato presidente con firma collettiva a due. Michele Fenini, da Maggia in Locarno, è nominato membro con firma collettiva a due. Nuovo recapito: c/o Garage Bertoni S.A.

5 febbraio 1982

Fondazione di previdenza per il personale della ditta Gnesa Ettore, in Gordola, la previdenza a favore del personale, fondazione (FUSC del 13. 1. 1973, n. 10, p. 102). In seguito alla modifica della ragione sociale delle ditte fondatrici, con risoluzione del consiglio di fondazione del 13 ottobre 1981, ratificata dal Consiglio di Stato, quale autorità di vigilanza, in data 10 novembre 1981, la ragione sociale della fondazione viene modificata in: **Fondazione di previdenza per il personale della Centro Gnesa SA Gordola e Gnesa Acque Minerali SA**. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Bruna Gnesa, da Brione (Verzasca) in Gordola, è nominata segretaria-cassiera con firma collettiva a due col presidente.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Grandson

4 février 1982

Fondation Château de Grandson, à Grandson (FOSC du 4. 10. 1980, p. 3259). La signature du secrétaire Eugen Heer, démissionnaire, est radiée.

Bureau de Lausanne

Complément

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Capt Fabrique d'outils de précision S.A., à Renens (FOSC du 6. 2. 1982, p. 401). Kurt Ffiri est membre du comité.

1er février 1982

Fondation Eben-Hézer, à Lausanne (FOSC du 4. 2. 1978, p. 364). La signature de Pierre Rey, Denise Duckert-Juillard, Pierre Blanc, Charles Décoster, Philippe Delay et Eric Volez est radiée. Le vice-président Roland Bersier est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Madeleine Fonjallaz-Meylan est nommée vice-présidente et signe désormais collectivement à deux. La fondation est également gagée par Jean-Daniel Chapuis, d'Eclagnens, à Lausanne; Bernard Dumont, de Genève, à Saint-Léger-La Chiésaz; Daniel Rubli, du Chenit, à Saint-Léger-La Chiésaz; Rösli Stahel, de Wallisellen, à Lausanne, et Sylvie Wicki, de Schüpfheim, au Mont-sur-Lausanne, tous membres du conseil et signent collectivement à deux avec le président ou la vice-présidente.

5 février 1982

Caisse de retraite de Baumgartner Papiers S.A., à Crissier, fondation (FOSC du 2. 4. 1977, p. 1076). La signature d'Alfred Gisling est radiée. Le secrétaire Edmond Gay est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Nouveau secrétaire avec signature collective à deux: Jacques Baumgartner, de et à Lausanne.

5 février 1982

Fondation en faveur du personnel de Baumgartner Papiers S.A., à Crissier (FOSC du 26. 3. 1977, p. 990). La signature d'Alfred Gisling est radiée. Le secrétaire Edmond Gay est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveau secrétaire avec signature collective à deux: Jacques Baumgartner, de et à Lausanne.

5 février 1982

Fondation en faveur des cadres de Baumgartner Papiers S.A., à Crissier (FOSC du 21. 11. 1981, p. 3683). La signature d'Alfred Gisling est radiée. Nouveau président avec signature collective à deux: Edmond Gay, de Finhaut, à Pully.

Bureau de Morges

3 février 1982

La Bergerie, à Morges (FOSC du 5. 4. 1980, p. 1113). Le vice-président Louis Golay a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. A été nommé pour le remplacer: Ueli Strähler, de et à Morges, avec signature collective à deux.

Bureau de Vevey

3 février 1982

La Carletta, Fondation Albin et Héloïse Feustel, à Montreux (FOSC du 3. 5. 1975, p. 1204). La signature du membre Charles-Edouard Lambelet est radiée. Frédy Alt, de et à Montreux, signe collectivement à deux.

3 février 1982

Caisse vieillesse de la Société suisse des Hôteliers, à Montreux (FOSC du 15. 12. 1973, p. 3321). Par décision du 22 janvier 1982 de l'autorité fédérale de surveillance, le nouveau nom de la fondation est: **Fonds de prévoyance de la Société suisse des hôteliers**.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

5 février 1982

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Cica, Comptoir d'importation de combustibles S.A., à Neuchâtel (FOSC du 1. 12. 1973, no 282, p. 3196). La signature de Fernand Bosson, membre démissionnaire, est radiée. Walter Ackermann, de Weggis, à Bâle, est nommé vice-président avec signature collective à deux.

Genf - Genève - Ginevra

29 janvier 1982

Fondation Hélène et Victor Barbour, à Genève (FOSC du 27. 6. 1981, p. 2067). Signature collective à deux de: Michel Barbour, de France, à Genève, avec Victor Barbour, président, tous deux membres du conseil.

29 janvier 1982

Fondation de prévoyance du personnel de Citibank, N.A., en Suisse, à Genève (FOSC du 3. 11. 1979, p. 3483). Les pouvoirs de Edgar-A. Giger sont radiés.

29 janvier 1982

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Prédémec SA, à Meyrin (FOSC du 21. 2. 1981, p. 567). Les pouvoirs de Rémy Wolf sont radiés. Jacques Méraldi, d'Auresio, à Chexbres, membre et président, signe individuellement.

29 janvier 1982

Fondation Auguste Roth, à Genève (FOSC du 7. 11. 1981, p. 3511). Les pouvoirs d'Edmond Bordier, Jacques Darier et Denis Galissard de Manigant sont radiés. Jean-Daniel Poncet, de Collex-Bossy, à Genève; Guy Perrot, de et à Versoix, et André Bordier, de et à Genève, membres du comité, signent collectivement à trois.

29 janvier 1982

Fondation d'aide aux vieillards, à Genève (FOSC du 18. 10. 1980, p. 3407). Luc Prokesh est maintenant domicilié à Pregny-Chambésy.

5 février 1982

Caisse de pensions des succursales suisses de la Lloyds Bank International Limited, Londres, et des sociétés affiliées en Suisse, à Genève, fondation (FOSC du 25. 10. 1975, p. 2852). Les pouvoirs de Ronald Marcel Wintsch sont radiés. Peter Bollinger, de Zurich, à Plan-les-Ouates, membre du conseil signe collectivement à deux.

5 février 1982

Fondation de prévoyance des employés de Fiat Auto (Suisse) SA et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 13. 6. 1981, p. 1902). Les pouvoirs de Johann Wepf sont radiés. Jules Imfeld, de Sarnen, à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux sauf avec Jacques Gutty et René Haller.

5 février 1982

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Helvetia-Vie, Compagnie d'assurances sur la Vie, à Genève (FOSC du 21. 11. 1981, p. 3863). La procuration de Paula Weber est radiée.

5 février 1982

Fondation de prévoyance pour le service externe de l'Helvetia-Vie compagnie d'assurances sur la vie, à Genève (FOSC du 29. 9. 1979, p. 3103). Les pouvoirs de Paula Webers sont radiés.

5 février 1982

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la société Jassica SA, à Genève (FOSC du 15. 11. 1980, p. 3756). Les pouvoirs de Joseph Hayoz sont radiés. Jane-Marie Isoz, membre du conseil, nommée secrétaire, continue à signer collectivement à deux.

5 février 1982

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Total (Suisse) SA, de ses succursales et des sociétés suisses affiliées, à Meyrin (FOSC du 12. 9. 1981, p. 2912). Les pouvoirs de Georges Challandes sont radiés. Meinrad Balet, de Grimisuat, à Bernex, membre du conseil, signe collectivement à deux.

5 février 1982

Fondation Gaspard Vallette, à Genève (FOSC du 1. 4. 1976, p. 1107). Les pouvoirs de Lucien Fulpion sont radiés.

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

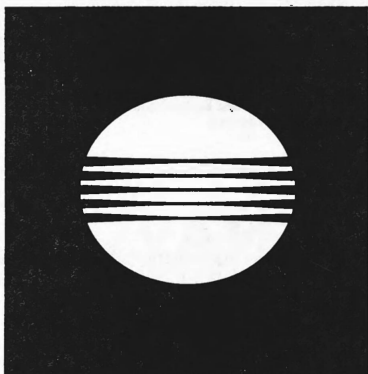
Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

312977. Hinterlegungsdatum: 13. März 1981.
Minolta Camera Co., Ltd., 30, 2-chome, Azuchi-machi, Higashi-ku, Osaka (Japan). - Fabrikation und Handel.

Entwicklerpräparate und lichtempfindliches Material für Kopiermaschinen und -apparate; fotografische Filme, fotografisches Papier und fotografische Platten und andere chemische Erzeugnisse für Fotografie, Industrie und Wissenschaft; wissenschaftliche Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge- und Messapparate und -instrumente; elektrische und elektronische Einrichtungen zur Verwendung in der Berechnung und Beschaffung von Daten und statistischen Informationen, in der Überwachung, Kontrolle und Fernsteuerung von industriellen Arbeitsabläufen, einschliesslich Rechenmaschinen, elektronische Datenverarbeitungsanlagen; Kopiermaschinen; Signal-, Kontroll- und Unterrichtsapparate und -instrumente; elektrostatische, fotografische, thermische, Diazoltransparenz-, Blaudruck- und andere Kopiermaschinen und -apparate; Mikrofilm-Leser-Kopierer, Planetariums- und Druckmaschinen; Bestand- und Zubehörteile zu allen vorgenannten Maschinen, Apparaten und Instrumenten; Taschen und Etuis aus Leder oder Lederimitation für fotografische, optische und Filmapparate und -instrumente; optische Gläser, Linsen, Prismen und optische Fasern; chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Apparate und Instrumente; Bestand- und Zubehörteile zu vorgenannten Apparaten und Instrumenten; Papier für Kopiermaschinen und -apparate; Zeitschriften, Bücher, Fotografien; Unterrichts- und Lehrmaterial (ausgenommen Apparate); Dupliziermaschinen und -apparate zur Verwendung im Büro, Bestand- und Zubehörteile zu vorgenannten Apparaten und Instrumenten; Tinten für Dupliziermaschinen und -apparate, für Kopiermaschinen und -apparate oder sonstigen Bürogebrauch. (Int. Kl. 1, 9, 10, 16)



312978. Hinterlegungsdatum: 13. März 1981.
Minolta Camera Co., Ltd., 30, 2-chome, Azuchi-machi, Higashi-ku, Osaka (Japan). - Fabrikation und Handel.

Entwicklerpräparate und lichtempfindliches Material für Kopiermaschinen und -apparate; fotografische Filme, fotografisches Papier und fotografische Platten und andere chemische Erzeugnisse für Fotografie, Industrie und Wissenschaft; wissenschaftliche Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge- und Messapparate und -instrumente; elektrische und elektronische Einrichtungen zur Verwendung in der Berechnung und Beschaffung von Daten und statistischen Informationen, in der Überwachung, Kontrolle und Fernsteuerung von industriellen Arbeitsabläufen, einschliesslich Rechenmaschinen, elektronische Datenverarbeitungsanlagen; Kopiermaschinen; Signal-, Kontroll- und Unterrichtsapparate und -instrumente; elektrostatische, fotografische, thermische, Diazoltransparenz-, Blaudruck- und andere Kopiermaschinen und -apparate; Mikrofilm-Leser-Kopierer, Planetariums- und Druckmaschinen; Bestand- und Zubehörteile zu allen vorgenannten Maschinen, Apparaten und Instrumenten; Taschen und Etuis aus Leder oder Lederimitation für fotografische, optische und Filmapparate und -instrumente; optische Gläser, Linsen, Prismen und optische Fasern; chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Apparate und Instrumente; Bestand- und Zubehörteile zu vorgenannten Apparaten und Instrumenten; Papier für Kopiermaschinen und -apparate; Zeitschriften, Bücher, Fotografien; Unterrichts- und Lehrmaterial (ausgenommen Apparate); Dupliziermaschinen und -apparate zur Verwendung im Büro, Bestand- und Zubehörteile zu vorgenannten Apparaten und Instrumenten; Tinten für Dupliziermaschinen und -apparate, für Kopiermaschinen und -apparate oder sonstigen Bürogebrauch. (Int. Kl. 1, 9, 10, 16)

MINOLTA

312979. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1981.
Hermann Bauer GmbH & Co. KG., Schwäbisch Gmünd (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Esbestecke, Teller, Zuckerdosen, Pfeffermühlchen und Salzstreuer, Becher, Servietten-Ringe, Flaschenverschlüsse, Bilderrahmen, Lesezeichen, Peitschaften und dergleichen; Toilettengeräte, nämlich Schmuckkästen, Käämme, Bürsten und Handspiegel, alle vorgenannten Waren aus Edelmetallen oder plattiert; Glas-, Kristall- und Porzellanwaren mit Silbermontierung. (Int. Kl. 8, 14, 20, 21)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7922.

312980. Hinterlegungsdatum: 16. März 1981.
FZ Frischedienst Zürich AG, vormals AG Vereinigte Zürcher Molke-reien VZM, Aargauerstrasse 1, 8048 Zürich. - Handel.

Malzhaltige Milchprodukte. (Int. Kl. 29, 30)

Naramalt

312981. Hinterlegungsdatum: 18. März 1981.
Tweka AG, via al Tiglio 11, 6900 Lugano; Korrespondenzadresse: Zürichstrasse 55, 3360 Herzogenbuchsee. - Fabrikation. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 184366. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Januar 1981 an.

Uhren und andere Zeitelemente. (Int. Kl. 14)



312982. Hinterlegungsdatum: 25. März 1981.
Keramik Holding AG Laufen, Wahlenstrasse 46, 4242 Laufen. - Fabrikation und Handel.

Keramische Baustoffe, nämlich Sanitär-Keramik, keramische Wand- und Bodenplatten, Dachziegel und Backsteine; Elektroporzellan, sämtliche vorerwähnten Erzeugnisse schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 17, 19)

LAUFEN

312983. Date de dépôt: 16 décembre 1981.
Sandro Braghi, Mühlebachstrasse 90, 8008 Zurich. - Fabrication et commerce.

Pâtes fourrées. (Cl. int. 30)

Panzerotti

à la mode de SANDRO

312984. Data del deposito: 30 marzo 1981.
Lin-Pae Containers Limited, Charles Street, Louth (Lincolnshire, Gran Bretagna). - Fabbricazione e commercio.

Chiusure metalliche; macchine per imballare ed avvolgitrici; dispositivi per la realizzazione di scatole di cartone; parti ed accessori di dette macchine e dispositivi; carta, sacchi di carta, carta per avvolgere e imballare materiali, carta crespata; cartone, scatole di cartone, cartone ondulato o corrugato leggero e pesante; fogli ondulati di fibbra; fogli cerati; films plastici per imballare ed avvolgere merci o oggetti contenitori di alimenti; contenitori per bottiglie, per uova, per cibi, per alimenti; articoli da tavola, paralumi; scatole, imballaggi e materiale provvisti di diciture stampate da usare nell'industria dell'imballaggio; scatole imballaggi, contenitori e oggetti comprese le penne a sfera e a fibre ottenuti per stampaggio di resine sintetiche; chiusure in materiale plastico; capsule, rivestimenti e staffe di chiusura alla sommità di bottiglie; etichette di sigillatura; casse e contenitori di legno; legno cerato; scatole per uova; vassoi per carne ed altri prodotti; bottiglie e bicchieri di materiale plastico; vassoi per forni a microonde, e vassoi e contenitori per frigoriferi; borse, sacchetti, fodere, tovaglie, sacchi, coperture, vasi per piante, pacchi per bulbi e semi, tutti in materiale plastico. (Cl. int. 6, 7, 11, 16, 20, 21)



312985. Date de dépôt: 25 mars 1981.
Dollfus-Mieg & Cie (DMC) (S.A.), 88, Rue de Rivoli, Paris (France). - Fabrication et commerce.

Tissus, couvertures de lit et de table, articles textiles, à savoir collections de toiles en tout textile imprimé ou peint, destinées à être brodées en sur-impression; dentelles et broderies, rubans et lacets, boutons, boutons à pression, crochets et œillets, épingles et aiguilles fleurs artificielles. (Cl. int. 24, 26)

RICACOLORE DMC

(La marque DMC s'est imposée dans le commerce)

312986. Date de dépôt: 25 mars 1981.
Dollfus-Mieg & Cie (DMC) (S.A.), 88, Rue de Rivoli, Paris (France). - Fabrication et commerce.

Tissus, couvertures de lit et de table, articles textiles, à savoir collections de toiles en tout textile imprimé ou peint, destinées à être brodées en sur-impression; dentelles et broderies, rubans et lacets, boutons, boutons à pression, crochets et œillets, épingles et aiguilles fleurs artificielles. (Cl. int. 24, 26)

STICKEN MIT PHANTASIE DMC

(La marque DMC s'est imposée dans le commerce)

312987. Hinterlegungsdatum: 31. März 1981.
Ecoma AG, Vogelsangstrasse 7, 8006 Zurich. - Handel.

Weine aller Art. (Int. Kl. 33)



312988. Hinterlegungsdatum: 31. März 1981.
Sun Electric Corporation, One Sun Parkway, Crystal Lake (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, nautische, geodätische, elektrische und elektronische Apparate für Test-, Prüf-, Unterhalts- und Reparaturarbeiten an Verbrennungsmotoren, elektrische Anlagen, Aufhängavorrichtungen, Brems- und Steuervorrichtungen und andere Bestandteile von Motorfahrzeugen, Schiffen und Flugzeugen; fotografische, kinematografische, optische Apparate und Instrumente, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöscher. (Int. Kl. 7, 9, 12)

Sun PRO

Société Maquinter SA, Genève

Assemblée générale extraordinaire

du mardi 23 février 1982, à 15 h. 30, en l'étude de Mes Balli, Charpié & Gilliéron, rue Belliot 1, 1206 Genève.

Les actionnaires de la société Maquinter SA ayant son siège avenue Krieg 17, à 1208 Genève, sont convoqués à une assemblée générale extraordinaire au lieu, à la date et à l'heure indiqués ci-dessus et dont l'ordre du jour est le suivant:

Ordre du jour:

1. Contestation et litige entre l'un des associés et la société.
- 1.1. Rapport du président.
- 1.2. Discussion.
- 1.3. Essai de conciliation.
- 1.4. Constatation du succès ou de l'échec de la conciliation.
2. Divers.

Le conseil d'administration

Compagnie industrielle et commerciale du Gaz SA, Vevey

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 26 février 1982, à 16 h., à l'Hôtel du Lac, rue d'Italie, à Vevey. (Liste de présence dès 15 h. 30.)

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 30 septembre 1981, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège de la société, dès le 15 février 1982.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées par les bureaux de la société, avenue du Général-Guisan, à Vevey, ou par la Banque Cantonale Vaudoise, l'Union de Banques Suisses et la Banque Populaire Suisse.

Vevey, le 12 février 1982

Le conseil d'administration

Kraftübertragungswerke Rheinfelden AG Rheinfelden (Baden)

Herr Dr. Peter Graf, Zürich

ist am 29. August 1981 durch Tod aus unserem Aufsichtsrat ausgeschieden.

Der Vorstand

Handbuch der schweiz. Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der Schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.- auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Der Büro-Computer Questar/M von



für Ihr ganzes Rechnungswesen und die Textverarbeitung inkl. Drucker ab Fr. 16 400.-.

Beratung und Software durch:
Becom AG, Herrligstrasse 35, 8048 Zürich
Tel. 01 844 31 65



Compagnie industrielle et commerciale du Gaz SA, Vevey

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 26 février 1982, à 16 h., à l'Hôtel du Lac, rue d'Italie, à Vevey. (Liste de présence dès 15 h. 30.)

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 30 septembre 1981, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège de la société, dès le 15 février 1982.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées par les bureaux de la société, avenue du Général-Guisan, à Vevey, ou par la Banque Cantonale Vaudoise, l'Union de Banques Suisses et la Banque Populaire Suisse.

Vevey, le 12 février 1982

Le conseil d'administration

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Stadtzentrum Winterthur

Wir vermieten per 1. April 1983 an der Palmstrasse 19, komfortable

6½-Zimmer-Wohnungen

190 m² Wohnfläche, Bad/WC, sep. WC mit Dusche, Wohnzimmer 36 m², Esszimmer 10 m², 3 Schlafzimmer 13 bis 18 m², Arbeitszimmer 15 m², Küche mit anspruchsvollen Einbauelementen, sep. Wasch-Trockenturm, 2 Wohn- und 2 Putz-Balkone

Büroräume

160 m² Bruttofläche im EG, 60 m² Bruttofläche im 1. UG und Archivräume im 1. UG Bruttofläche 62 m²

12 UT-Autoeinstellplätze mit Waschplatz, 2 Autoabstellplätze im Freien.

Ausbauwünsche bei langjährigen Mietverträgen können noch berücksichtigt werden.

Auskunft erteilt:
Planbau Vorderland AG, 9044 Wald AR,
Tel. 071 95 23 34

Haushaltsrechnungen von Unselbständigerwerbenden 1975

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letzmalig wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionellen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Budgets de ménages de salariés 1975

92^e numéro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef de ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

CTM
COMPUTER
TEXTSYSTEM

Überzeugende
Computer



Branchenprogramme «Treuhand»

Finanzbuchhaltung «Treuhand»
Auftragsbearbeitung «Treuhand»
Vermögensverwaltung
Liegenschaftsverwaltung

Standardprogramme

mit überzeugenden
Programmen

Finanzbuchhaltung mit Fremdwährung
Debitoren / Kreditoren mit Fremdwährung
Lohnbuchhaltung

Kostenrechnung
Auftragsbearbeitung / Fakturierung / Lager-
bewirtschaftung / Bestellwesen

Adressverwaltung
Liegenschaftsverwaltung
Anlagebuchhaltung



und überzeugendem
Service

CTM
COMPUTER
TEXTSYSTEM

pebe
Datentechnik AG
8500 Frauenfeld
Wespenstrasse 15
Telefon 054 3 31 21

pebe

Überzeugen Sie uns

- Wir wünschen den unverbindlichen Besuch Ihres Spezialisten für
- Senden Sie uns bitte Unterlagen für
- CTM Computer
- CTM Textsysteme

Firma

Strasse

PLZ/Ort

Telefon

zuständig

SHAB

Ausschneiden und einsenden an
Pebe Datentechnik AG, Wespenstrasse 15, 8500 Frauenfeld

COMPUTER

Der SHAB-
Leserkreis
ist
kaufkräftig

Nutzen Sie
diese
Kaufkraft -

Inserieren
Sie!

Seit 1928



Informationslisten

Handelsauskünfte und Inkasso
im In- und Ausland

Verlustscheinverwertung

Credita

6403 Küssnacht am Rigi

Telefon 041 81 13 61